

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 157



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

52 tomas

2009 m. birželio 19 d.

Turinys

II Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma

BIUDŽETAİ

Europos Parlamentas

2009/456/EB, Euratomas:

★ **Europos Sąjungos 2009 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 2 galutinis patvirtinimas** 1

2009/457/EB, Euratomas:

★ **Europos Sąjungos 2009 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 3 galutinis patvirtinimas** 21

Klaidų ištaisymas

★ **2009 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto galutinio patvirtinimo klaidų ištaisymas** (OL L 69, 2009 3 13) 67

Kaina: 18 EUR

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį. Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

Jei nenurodyta kitaip, sumos išreikštos eurai.

Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalyje numatytos įplaukos, įtrauktos į įplaukų ataskaitos 5 ir 6 antraštinės dalis, gali daryti įtaką, kad papildomi asignavimai būtų įtraukti į eilutes, iš kurių buvo padengtos pradinės išlaidos, iš kurių gautos atitinkamos įplaukos.

Galutiniais skaičiais išreiškiami visi nustatyti asignavimai, įskaitant biudžeto asignavimus, papildomus asignavimus ir kiekvienai institucijai skirtas įplaukas.

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

BIUDŽETAİ

EUROPOS PARLAMENTAS

Europos Sąjungos 2009 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 2**GALUTINIS PATVIRTINIMAS**

(2009/456/EB, Euratomas)

EUROPOS PARLAMENTO PIRMININKAS,

atsižvelgdamas į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač jos 272 straipsnio 7 dalį,

atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač jos 177 straipsnį,

atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento ⁽¹⁾,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2009 finansinių metų bendrąjį biudžetą, galutinai patvirtintą 2008 m. gruodžio 18 d. ⁽²⁾,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽³⁾,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2009 finansinių metų preliminarų taisomojo biudžeto Nr. 2 projektą, kurį Komisija pateikė 2009 m. vasario 2 d.,

atsižvelgdamas į Taisomojo biudžeto Nr. 2/2009 projektą, kurį Taryba parengė 2009 m. vasario 26 d.,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 69 straipsnį ir IV priedą,

atsižvelgdamas į Parlamento rezoliuciją, priimtą 2009 m. balandžio 22 d.,

⁽¹⁾ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 69, 2009 3 13.

⁽³⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

PAREIŠKIA:

Vienintelis straipsnis

Europos bendrijos steigimo sutarties 272 straipsnyje ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 177 straipsnyje nustatyta procedūra baigta ir Europos Sąjungos 2009 finansinių metų taisomasis biudžetas Nr. 2 galutinai patvirtintas.

Priimta Strasbūre 2009 m. balandžio 22 d.

Pirmininkas
H.-G. PÖTTERING

**EUROPOS SĄJUNGOS 2009 FINANSINIŲ METŲ PATAISYTO BIUDŽETO Nr. 2
PROJEKTO GALUTINIS PATVIRTINIMAS**

TURINYS

Puslapis

BENDROJI PAJAMŲ SUVESTINĖ

C. Personalas	5
---------------------	---

IPLAUKŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ PAGAL SKIRSNIOUS

III skirsnis: Komisija	9
— Išlaidos	11
— 02 antraštinė dalis: Įmonės	12
— 21 antraštinė dalis: Vystymasis ir santykiai su Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno regiono (AKR) valstybėmis	16

C. PERSONALAS

III skirsnis – Komisija

Bendrijos įsteigtos ir juridinio asmens statusą turinčios įstaigos

Decentralizuotos įstaigos

Europos geležinkelių agentūra

Kategorija ir lygis	Pareigybės					
	2009 m.		Taisomasis biudžetas Nr. 2		2009 m.	
	Pagal Bendrijos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Patvirtinto personalo plano pakeitimai		Iš dalies pakeistas personalo planas	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15				1		1
AD 14						
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10		6		1		7
AD 9		23		2		25
AD 8		28		– 3		25
AD 7		3				3
AD 6		9		4		13
AD 5		22		– 8		14
Iš viso AD kategorijos pareigybių		91		– 3		88
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		1				1
AST 7		1		2		3
AST 6						
AST 5		3		2		5
AST 4		7		– 2		5
AST 3		5				5
AST 2		4		3		7
AST 1		12		– 2		10
Iš viso AST kategorijos pareigybių		33		3		36
Bendra suma		124				124
Iš viso personalo	124				124	

Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras

Kategorija ir lygis	Pareigybės					
	2009 m.		Taisomasis biudžetas Nr. 2		2009 m.	
	Pagal Bendrijos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Patvirtinto personalo plano pakeitimai		Iš dalies pakeistas personalo planas	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16		—		—		—
AD 15		1		—		1
AD 14		2		—		2
AD 13		—		—		—
AD 12		2		1		3
AD 11		3		2		5
AD 10		9		3		12
AD 9		9		—		9
AD 8		19		14		33
AD 7		11		– 6		5
AD 6		14		—		14
AD 5		16		16		32
Iš viso AD kategorijos pareigybių		86		30		116
AST 11		—		—		—
AST 10		—		—		—
AST 9		—		—		—
AST 8		1		—		1
AST 7		2		—		2
AST 6		5		3		8
AST 5		7		—		7
AST 4		18		4		22
AST 3		3		– 3		—
AST 2		—		2		2
AST 1		8		4		12
Iš viso AST kategorijos pareigybių		44		10		54
Bendras skaičius		130		40		170
Iš viso personalo	130		40		170	

Europos bendrosios įmonės

Bendra įmonė SESAR (BĮS)

Kategorija ir lygis	Pareigybės					
	2009 m.		Taisomasis biudžetas Nr. 2		2009 m.	
	Pagal Bendrijos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Patvirtinto personalo plano pakeitimai		Iš dalies pakeistas personalo planas	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14				1		1
AD 13				1		1
AD 12				4		4
AD 11						
AD 10				2		2
AD 9						
AD 8				6		6
AD 7				5		5
AD 6				4		4
AD 5				10		10
Iš viso AD kategorijos pareigybių				33		33
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5				1		1
AST 4						
AST 3				2		2
AST 2						
AST 1				2		2
Iš viso AST kategorijos pareigybių				5		5
Bendras skaičius				38		38
Iš viso personalo			38		38	

III SKIRSNIS

KOMISIJA

KOMISIJA

IŠLAIDOS

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2009 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
01	EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI	431 274 845	486 204 845			431 274 845	486 204 845
02	ĮMONĖS	661 343 234	599 408 234			661 343 234	599 408 234
03	KONKURENCIJA	89 365 444	89 365 444			89 365 444	89 365 444
04	UŽIMTUMAS IR SOCIALINIAI REIKALAI	11 186 932 534	11 201 717 411			11 186 932 534	11 201 717 411
05	ŽEMĖS ŪKIS IR KAIMO PLĖTRA	54 680 222 736	51 476 927 732			54 680 222 736	51 476 927 732
06	ENERGETIKA IR TRANSPORTAS	2 737 397 751	2 478 016 089			2 737 397 751	2 478 016 089
07	APLINKA	461 326 617	494 088 767			461 326 617	494 088 767
08	MOKSLINIAI TYRIMAI	4 664 691 451	4 960 143 801			4 664 691 451	4 960 143 801
09	INFORMACINĖ VISUOMENĖ IR ŽINIASKLAIDA	1 511 261 271	1 354 654 271			1 511 261 271	1 354 654 271
10	TIESIOGINIAI MOKSLINIAI TYRIMAI	370 840 000	365 720 000			370 840 000	365 720 000
11	JŪRŲ REIKALAI IR ŽUVININKYSTĖ	984 611 598	897 362 121			984 611 598	897 362 121
12	VIDAUS RINKA	65 419 801	65 366 001			65 419 801	65 366 001
13	REGIONINĖ POLITIKA	37 912 392 064	24 569 643 256			37 912 392 064	24 569 643 256
14	MOKESČIAI IR MUITŲ SAJUNGA	130 748 625	105 850 625			130 748 625	105 850 625
15	ŠVIETIMAS IR KULTŪRA	1 398 343 073	1 361 386 073			1 398 343 073	1 361 386 073
16	KOMUNIKACIJA	213 154 075	210 444 075			213 154 075	210 444 075
17	SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGA	617 002 078	574 749 078			617 002 078	574 749 078
18	LAISVĖS, SAUGUMO IR TEISINGUMO ERDVĖ	923 429 198	676 944 198			923 429 198	676 944 198
19	IŠORĖS SANTYKIAI	4 012 930 514	3 575 276 344			4 012 930 514	3 575 276 344
20	PREKYBA	79 521 772	78 014 772			79 521 772	78 014 772
21	VYSTYMASIS IR SANTYKIAI SU AFRIKOS, KARIBŲ JŪROS IR RAMIOJO VANDENYNŲ REGIONO (AKR) VALSTYBĖMIS	1 869 356 351	1 679 167 751			1 869 356 351	1 679 167 751
22	PLĖTRA	1 079 092 368	1 659 080 862			1 079 092 368	1 659 080 862
23	HUMANITARINĖ PAGALBA	796 716 719	796 716 719			796 716 719	796 716 719
24	KOVA SU SUKČIAVIMU	78 351 000	74 151 000			78 351 000	74 151 000
25	KOMISIJOS POLITIKOS KOORDINAVIMAS IR TEISINĖS KONSULTACIJOS	186 195 522	186 195 522			186 195 522	186 195 522
26	KOMISIJOS VYKDOMAS ADMINISTRAVIMAS	969 352 759	974 052 759			969 352 759	974 052 759
27	BIUDŽETAS	277 659 904	277 659 904			277 659 904	277 659 904
28	AUDITAS	10 561 499	10 561 499			10 561 499	10 561 499
29	STATISTIKA	132 463 962	100 288 962			132 463 962	100 288 962
30	PENSIJOS IR SUSIJUSIOS IŠLAIDOS	1 159 931 000	1 159 931 000			1 159 931 000	1 159 931 000
31	KALBOS TARNYBOS	384 323 911	384 323 911			384 323 911	384 323 911
40	REZERVAI	933 398 460	324 495 210			933 398 460	324 495 210
	Išlaidos D – Iš viso	131 009 612 136	113 247 908 236			131 009 612 136	113 247 908 236

KOMISIJA

02 ANTRAŠTINĖ DALIS**ĮMONĖS*****Bendrieji tikslai***

- Skatinti Europos ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo strategiją.
- Didinti tvarų Europos Sąjungos pramonės įmonių konkurencingumą.
- Diegti daugiau naujovių.
- Skatinti mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių augimą.
- Valdyti prekių vidaus rinką, kad ji atneštų naudos Europos pramonės įmonėms ir piliečiams.
- Stiprinti kosmoso sektorių ir gerinti saugumo technologijas.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2009 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
02 01	ĮMONIŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS	110 810 634	110 810 634			110 810 634	110 810 634
02 02	KONKURENCINGUMAS, PRAMONĖS POLITIKA, INOVACIJOS IR VERSLUMAS	156 610 000	144 914 850			156 610 000	144 914 850
02 03	PREKIŲ VIDAUS RINKA IR POLITIKOS KRYPTYS PAGAL SEKTORIUS	142 419 000	136 420 250			142 419 000	136 420 250
02 04	BENDRADARBIAVIMAS. KOSMOSAS IR SAUGUMAS	251 503 600	207 262 500			251 503 600	207 262 500
	02 antraštinė dalis – Iš viso	661 343 234	599 408 234			661 343 234	599 408 234

02 ANTRAŠTINĖ DALIS

ĮMONĖS

02 02 SKYRIUS — KONKURENCINGUMAS, PRAMONĖS POLITIKA, INOVACIJOS IR VERSLUMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2009 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
			Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
02 02	KONKURENCINGUMAS, PRAMONĖS POLITIKA, INOVACIJOS IR VERSLUMAS							
02 02 01	Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa. Verslininkystės ir inovacijų programa	1.1	139 210 000	125 951 950			139 210 000	125 951 950
	02 02 01 straipsnis – Tarpinė suma		139 210 000	125 951 950			139 210 000	125 951 950
02 02 02	Darbo konkurencingumo, inovacijų ir verslumo srityje papildymas							
02 02 02 01	Darbo Europos Sąjungos pramonės konkurencingumo stiprinimo politikos srityje papildymas	1.1	3 100 000	2 991 900			3 100 000	2 991 900
02 02 02 02	Darbo įmonių ir verslumo, ypač mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių (MVI), programos srityje pabaigimas ir papildymas	1.1	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
	02 02 02 straipsnis – Tarpinė suma		3 100 000	3 991 900			3 100 000	3 991 900
02 02 03	Mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių (MVI) verslo aplinkos gerinimas							
02 02 03 01	Vidaus rinkos konsolidavimas. Mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių (MVI) bendradarbiavimo ir grupių kūrimo bandomasis projektas	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 03 02	Parama mažosioms ir vidutinio dydžio įmonėms (MVI) naujoje finansinėje aplinkoje	1.1	p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
02 02 03 03	Bandomasis projektas. Patirties perdavimas kuriant mažąsias ir vidutinio dydžio įmones (MVI)	1.1	p.m.	750 000			p.m.	750 000
02 02 03 04	Programa Erasmus jaunesniems verslininkams	1.1	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
02 02 03 05	Parengiamieji veiksmai. Programa „Erasmus“ jaunesniems verslininkams	1.1	5 000 000	2 100 000			5 000 000	2 100 000
02 02 03 06	Parengiamieji veiksmai. Europos MVI, veikiančių tarpusavyje susijusiuose pramonės sektoriuose, suderinti e. verslo procesai ir standartai	1.1	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
	02 02 03 straipsnis – Tarpinė suma		7 000 000	7 350 000			7 000 000	7 350 000
02 02 04	Smulkiąjį verslo aktas (SVA)	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	02 02 04 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KOMISIJA

02 02 SKYRIUS — KONKURENCINGUMAS, PRAMONĖS POLITIKA, INOVACIJOS IR VERSLUMAS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2009 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
02 02 05	Plėtos programa mažosioms ir vidutinio dydžio įmonėms (MVĮ)							
02 02 05 01	Plėtos programa mažosioms ir vidutinio dydžio įmonėms (MVĮ)	1.1	p.m.	180 000			p.m.	180 000
02 02 05 05	Bandomasis projektas. Priemonės mikroįmonių, mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių bendradarbiavimui ir partnerystei skatinti	1.1	p.m.	560 000			p.m.	560 000
	02 02 05 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	740 000			p.m.	740 000
02 02 06	Bandomasis projektas. Žinių regionai	1.1	p.m.	131 000			p.m.	131 000
	02 02 06 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	131 000			p.m.	131 000
02 02 08	Parengiamieji veiksmai. Puikiausios Europos vietovės	1.1	2 500 000	2 500 000			2 500 000	2 500 000
	02 02 08 straipsnis – Tarpinė suma		2 500 000	2 500 000			2 500 000	2 500 000
02 02 09	Parengiamoji veikla. Europos Sąjunga imasi savo vaidmens globalėjančiame pasaulyje	1.1	p.m.	1 200 000			p.m.	1 200 000
	02 02 09 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	1 200 000			p.m.	1 200 000
02 02 10	Bandomasis projektas. Technologijų perdavimas	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	02 02 10 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 11	Parengiamieji veiksmai. GMES operatyvinės paslaugos	1.1	3 000 000	1 000 000			3 000 000	1 000 000
	02 02 11 straipsnis – Tarpinė suma		3 000 000	1 000 000			3 000 000	1 000 000
02 02 12	Bandomasis projektas. Savarankiškai dirbančių statybininkų ir mažų statybos įmonių galimybių apsidrausti pagerinimas, siekiant skatinti naujoves ir propaguoti ekologiškas technologijas Europos Sąjungoje	1.1	p.m.	250 000			p.m.	250 000
	02 02 12 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	250 000			p.m.	250 000
02 02 13	Parengiamieji veiksmai. Tarptautinės MVĮ veiklos galimybės	1.1	1 500 000	1 500 000			1 500 000	1 500 000
	02 02 13 straipsnis – Tarpinė suma		1 500 000	1 500 000			1 500 000	1 500 000
02 02 14	Parengiamieji veiksmai. Tvarus turizmas	1.1	300 000	300 000			300 000	300 000
	02 02 14 straipsnis – Tarpinė suma		300 000	300 000			300 000	300 000
	02 02 skyrius – Iš viso		156 610 000	144 914 850			156 610 000	144 914 850

02 02 SKYRIUS — KONKURENCINGUMAS, PRAMONĖS POLITIKA, INOVACIJOS IR VERSLUMAS (tęsinys)**02 02 11 Parengiamieji veiksmai. GMES operatyvinės paslaugos**

2009 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
3 000 000	1 000 000			3 000 000	1 000 000

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas Pasaulinės aplinkos ir saugumo stebėsenos sistemos (GMES) paslaugų laipsniškam funkcionavimo įgyvendinimui finansuoti ir atskaitos duomenų paslaugai pradėti teikti. Valstybės narės ne visada turi atskaitos duomenų arba jie nėra suderinti visos ES lygiu. Norint turėti prieigą prie esamų atskaitos duomenų ir juos integruoti, reikia kurti sąsajas, taip pat rengti specialius pagrindinius atskaitos duomenis, kurių dar nėra arba kurie neatnaujinti ar nepakankamai tikslūs, arba duomenis, kurie turėtų būti parengti Europos lygiu (pvz., paviršiaus modeliai, topografiniai žemėlapiai, ortofotografinis vaizdavimas, teminiai duomenys, pvz., dirvožemio žemėlapiai ir kt.). Šią paslaugą reikėtų organizuoti kartu su dabartiniais duomenų tiekėjais (pvz., nacionalinėmis kartografijos agentūromis) ir, kai įmanoma, ji turėtų būti akivaizdžiai naudinga vartotojams.

Tikimasi, kad daugiausia dėl šių veiksmų visos mokslinių tyrimų srities GMES paslaugos palaipsniui taps rinkos naujovėmis.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai pagal 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalį.

KOMISIJA

21 ANTRAŠTINĖ DALIS

VYSTYMASIS IR SANTYKIAI SU AFRIKOS, KARIBŲ JŪROS IR RAMIOJO VANDENYNŲ REGIONO (AKR) VALSTYBĖMIS

Bendrieji tikslai

- Pagrindinis pagal šią išlaidų kategoriją vykdomo vystomojo bendradarbiavimo tikslas – mažinti skurdą ir įgyvendinti Tūkstantmečio vystymosi tikslus (TVT), atitinkančius darnaus vystymosi ir laipsniškos besivystančių šalių integracijos į pasaulio ekonomiką tikslus:
 - remti demokratiją ir teisinės valstybės principus, taip pat pagarbą žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms,
 - prisidėti prie taikos, stabilumo ir konfliktų prevencijos.
- Šiuo atžvilgiu Europos bendrija toliau didins savo, kaip Europos Sąjungos vystymosi politikos tobulinimo centro, vaidmenį bei stiprins Europos Sąjungos įtaką tarptautinėje vystymosi darbotvarkėje. EB toliau sieks visiškai įgyvendinti tarptautinę pagalbos veiksmingumo darbotvarkę, visų pirma gerindama koordinavimą su valstybėmis narėmis ir tarptautiniais donorais bei paskirstydama darbą.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2009 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
		Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
21 01	VYSTYMO IR SANTYKIŲ SU AKR VALSTYBĖMIS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	301 397 701	301 397 701			301 397 701	301 397 701
21 02	MAISTO SAUGA	715 185 000	662 000 000			715 185 000	662 000 000
21 03	NEVALSTYBINIAI SUBJEKTAI VYSTYMO PROCESU	216 987 000	160 000 000			216 987 000	160 000 000
21 04	APLINKA IR TVARUS GAMTOS IŠTEKLIŲ, ĮSKAITANT ENERGIJĄ, VALDYMAS	143 409 150	142 569 050			143 409 150	142 569 050
21 05	ŽMOGAUS IR SOCIALINĖ RAIDA	140 882 500	147 200 000			140 882 500	147 200 000
21 06	GEOGRAFINIS BENDRADARBIAVIMAS SU AFRIKOS, KARIBŲ JŪROS IR RAMIOJO VANDENYNŲ REGIONO (AKR) VALSTYBĖMIS	301 239 000	215 200 000			301 239 000	215 200 000
21 07	VYSTOMOJO BENDRADARBIAVIMO VEIKSMŲ IR AD HOC PROGRAMOS	32 579 000	32 579 000			32 579 000	32 579 000
21 08	VYSTYMO IR SANTYKIŲ SU AKR VALSTYBĖMIS POLITIKOS SRITIES POLITIKOS STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS	17 677 000	18 222 000			17 677 000	18 222 000
21 49	PROGRAMŲ, PRADĖTŲ REMIANTIS ANKSTESNIU FINANSINIU REGLAMENTU, ADMINISTRACINĖS VALDYMO IŠLAIDOS	—	p.m.			—	p.m.
	21 antraštinė dalis – Iš viso	1 869 356 351	1 679 167 751			1 869 356 351	1 679 167 751

21 ANTRAŠTINĖ DALIS

VYSTYMASIS IR SANTYKIAI SU AFRIKOS, KARIBŲ JŪROS IR RAMIOJO VANDENYNŲ REGIONO (AKR) VALSTYBĖMIS

21 01 SKYRIUS — VYSTYMO SI IR SANTYKIŲ SU AKR VALSTYBĖMIS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2009 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 2	Nauja suma
21 01	VYSTYMO SI IR SANTYKIŲ SU AKR VALSTYBĖMIS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
21 01 01	Išlaidos vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srityje dirbančiam personalui				
21 01 01 01	Išlaidos Vystymosi generaliniame direktorate dirbančiam personalui	5	54 861 644 ⁽¹⁾		54 861 644 ⁽¹⁾
21 01 01 02	Išlaidos Europos Bendrijų Komisijos vystymosi politikos srityje dirbančiam delegacijų personalui	5	80 296 128		80 296 128
	21 01 01 straipsnis – Tarpinė suma		135 157 772		135 157 772
21 01 02	Išorės personalas ir kitos vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srities valdymo išlaidos				
21 01 02 01	Vystymosi generalinio direktorato išorės personalas	5	4 503 155		4 503 155
21 01 02 02	Europos Bendrijų Komisijos vystymosi politikos srities išorės personalas delegacijose	5	30 429 792		30 429 792
21 01 02 11	Kitos Vystymosi generalinio direktorato valdymo išlaidos	5	6 140 096		6 140 096
21 01 02 12	Kitos Europos Bendrijų Komisijos vystymosi politikos srities valdymo išlaidos delegacijose	5	7 803 072		7 803 072
	21 01 02 straipsnis – Tarpinė suma		48 876 115		48 876 115
21 01 03	Išlaidos įrangai, baldams bei paslaugoms, pastatai ir dėl jų susidariusios išlaidos vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srityje				
21 01 03 01	Vystymosi generalinio direktorato išlaidos įrangai, baldams ir paslaugoms	5	4 005 446		4 005 446

⁽¹⁾ 812 945 EUR asignavimas įrašytas į 40 01 40 straipsnį.

KOMISIJA

21 01 SKYRIUS — VYSTYMO SI IR SANTYKIŲ SU AKR VALSTYBĖMIS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2009 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 2	Nauja suma
21 01 03 02	Pastatai ir dėl jų susidariusios Europos Bendrijų Komisijos vystymosi politikos srities išlaidos delegacijose	5	69 051 168		69 051 168
	21 01 03 straipsnis – Tarpinė suma		73 056 614		73 056 614
21 01 04	Veiklos rėmimo išlaidos vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srityje				
21 01 04 01	Vystomojo bendradarbiavimo priemonė (VBP) – Administracinio valdymo išlaidos	4	32 173 200		32 173 200
21 01 04 03	Bendrijos pagalbos rezultatų įvertinimas, tolesnės priemonės ir auditas – Administracinio valdymo išlaidos	4	1 680 000		1 680 000
21 01 04 04	Vystymosi klausimų supratimo koordinavimas ir skatinimas – Administracinio valdymo išlaidos	4	204 000		204 000
21 01 04 05	Greito reagavimo į sparčiai didėjančias maisto kainas besivystančiose šalyse priemonė. Administracinio valdymo išlaidos	4	10 000 000		10 000 000
21 01 04 10	EVF įnašas į bendrąsias administracines paramos išlaidas	4	p.m.		p.m.
21 01 04 20	Vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srities administracinės paramos išlaidos	4	250 000		250 000
	21 01 04 straipsnis – Tarpinė suma		44 307 200		44 307 200
	21 01 skyrius – Iš viso		301 397 701		301 397 701

21 01 04 Veiklos rėmimo išlaidos vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srityje

21 01 04 05 Greito reagavimo į sparčiai didėjančias maisto kainas besivystančiose šalyse priemonė. Administracinio valdymo išlaidos

2009 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 2	Nauja suma
10 000 000		10 000 000

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas padengti:

- techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, abipusiai naudingas pagalbos gavėjams ir Komisijai,

21 01 SKYRIUS — VYSTYMO SI IR SANTYKIŲ SU AKR VALSTYBĖMIS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (tęsinys)**21 01 04** (tęsinys)

21 01 04 05 (tęsinys)

- išlaidoms pagalbiniais darbuotojams delegacijose (pagal sutartis dirbantys darbuotojai, deleguotieji nacionaliniai ekspertai, vietiniai darbuotojai) dėl perduoto programų valdymo ES nepriklausančiose šalyse veikiančių Komisijos delegacijose, taip pat papildomoms logistikos ir infrastruktūros išlaidoms, pvz., mokymo, susitikimų, komandiruočių, IT ir telekomunikacijų bei nuomos išlaidoms, kurios yra tiesiogiai susijusios su laikinųjų darbuotojų, kuriems atlyginimas mokamas iš asignavimo pagal šį punktą, darbu delegacijoje,
- tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslo įgyvendinimu, išlaidoms.

Visos pajamos iš valstybių narių ir kitų pagalbą teikiančių šalių finansinių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Bendrija ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomoms asignavimams teikti. Šios įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnyje, pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą yra asignuotosios įplaukos. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatomos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant 2 % visų įnašų į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą.

Iš šio asignavimo finansuojamos administracinės išlaidos pagal 21 02 03 biudžeto eilutę.

Teisinis pagrindas

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1337/2008, sukuriantis priemonę, skirtą greitai reaguoti į sparčiai didėjančias maisto kainas besivystančiose šalyse (OL L 354, 2008 12 31, p. 62).

Europos Sąjungos 2009 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 3**GALUTINIS PATVIRTINIMAS**

(2009/457/EB, Euratomas)

EUROPOS PARLAMENTO PIRMININKAS,

atsižvelgdamas į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač jos 272 straipsnio 7 dalį,

atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač jos 177 straipsnį,

atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento ⁽¹⁾,atsižvelgdamas į 2009 finansinių metų Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą, galutinai patvirtintą 2008 m. gruodžio 18 d. ⁽²⁾,atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽³⁾,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2009 finansinių metų preliminarų taisomojo biudžeto Nr. 3 projektą, kurį Komisija pateikė 2009 m. kovo 6 d.,

atsižvelgdamas į Taisomojo biudžeto Nr. 3/2009 projektą, kurį Taryba parengė 2009 m. kovo 30 d.,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 69 straipsnį ir IV priedą,

atsižvelgdamas į Parlamento rezoliuciją, priimtą 2009 m. balandžio 22 d.,

PAREIŠKIA:

Vienintelis straipsnis

Europos bendrijos steigimo sutarties 272 straipsnyje ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 177 straipsnyje nustatyta procedūra baigta ir Europos Sąjungos 2009 finansinių metų taisomasis biudžetas Nr. 3 galutinai patvirtintas.

Priimta Strasbūre 2009 m. balandžio 22 d.

Pirmininkas
H.-G. PÖTTERING

⁽¹⁾ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 69, 2009 3 13.

⁽³⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

**EUROPOS SĄJUNGOS 2009 FINANSINIŲ METŲ PATAISYTO BIUDŽETO Nr. 3
PROJEKTO GALUTINIS PATVIRTINIMAS**

TURINYS

Puslapis

BENDROJI PAJAMŲ SUVESTINĖ

A. Bendrojo biudžeto finansavimas	25
B. Bendroji įplaukų suvestinė pagal biudžeto išlaidų kategorijas	37
— 1. antraštinė dalis: Nuosavieji ištekliai	8
— 3. antraštinė dalis: Perteklius, likučiai ir patikslinimai	58

A. BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS**BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS**

2009 finansiniais metais finansuoti asignavimai pagal 2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimo 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos 1 straipsnį

IŠLAIDOS

Aprašymas	2009 m. biudžetas ⁽¹⁾	2008 m. biudžetas ⁽²⁾	Pokytis (%)
1. Tvarusis augimas	45 987 734 302	45 731 716 659	+ 0,56
2. Gamtos išteklių išsaugojimas ir valdymas	52 566 129 680	53 217 088 053	– 1,22
3. Pilietybė, laisvė, saugumas ir teisingumas	1 308 185 377	1 488 945 648	– 12,14
4. ES kaip pasaulinio masto veikėja	8 324 169 158	7 847 128 400	+ 6,08
5. Administravimas	7 700 730 900	7 279 767 193	+ 5,78
6. Kompensacijos	209 112 912	206 636 292	+ 1,20
Išlaidos, iš viso ⁽³⁾	116 096 062 329	115 771 282 245	+ 0,28

⁽¹⁾ Šiame stulpelyje pateikiamos sumos atitinka 2009 m. biudžeto bei taisomųjų biudžetų Nr. 1–3/2009 sumas.
⁽²⁾ Šiame stulpelyje pateikiamos sumos atitinka 2008 m. biudžeto (OL L 71, 2008 3 14, p. 1) bei taisomųjų biudžetų Nr. 1–10/2008 sumas.
⁽³⁾ Europos bendrijos steigimo sutarties 268 straipsnio trečioje pastraipoje rašoma: „Biudžete nurodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos“.

IPLAUKOS

Aprašymas	2009 m. biudžetas ⁽¹⁾	2008 m. biudžetas ⁽²⁾	Pokytis (%)
Įvairios pajamos (4–9 antraštinės dalys)	1 359 722 489	3 287 902 147	– 58,64
Iš praėjusių finansinių metų likęs perteklius (3 0 skyrius, 3 0 0 straipsnis)	p. m.	1 528 833 290	
Nuosavųjų išteklių perteklius, atsiradęs iš Garantijų fondo išorės veiklai pertekliaus grąžinimo (3 0 skyrius, 3 0 2 straipsnis)	p. m.	125 750 000	
Ankstesnių metų nuosavųjų išteklių iš PVM, bendrojo nacionalinio produkto ir bendrųjų nacionalinių pajamų balansas (3 1 ir 3 2 skyriai)	p. m.	2 505 428 603	
Pajamos, iš viso (3–9 antraštinės dalys)	1 359 722 489	7 447 914 040	– 81,74
Grynoji muitų, žemės ūkio ir cukraus mokesčių suma (1 1 ir 1 2 skyriai)	19 206 100 000	16 936 300 000	+ 13,40
PVM pagrįsti nuosavieji ištekliai pagal vienodą tarifą (1 ir 2 lentelės, 1 3 skyrius)	15 302 126 900	18 096 756 274	– 15,44
Iš papildomų išteklių finansuotinas likutis (BNP pagrįsti nuosavieji ištekliai, 3 lentelė, 1 4 skyrius)	80 228 112 940	73 290 311 931	+ 9,47
Iš nuosavųjų išteklių, nurodytų Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnyje ⁽³⁾ , finansuoti asignavimai	114 736 339 840	108 323 368 205	+ 5,92
Pajamos, iš viso ⁽⁴⁾	116 096 062 329	115 771 282 245	+ 0,28

⁽¹⁾ Šiame stulpelyje pateikiamos sumos atitinka 2009 m. biudžeto bei taisomųjų biudžetų Nr. 1–3/2009 sumas.
⁽²⁾ Šiame stulpelyje pateikiamos sumos atitinka 2008 m. biudžeto sumas (OL L 71, 2008 3 14, p. 1) bei taisomųjų biudžetų Nr. 1–10/2008 sumas.
⁽³⁾ 2009 m. biudžeto nuosavieji ištekliai nustatyti remiantis 2008 m. gegužės 7 d. Nuosavų išteklių patariamojo komiteto 142-ame posėdyje priimtomis biudžeto prognozėmis.
⁽⁴⁾ Europos bendrijos steigimo sutarties 268 straipsnio trečioje pastraipoje rašoma: „Biudžete nurodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos“.

1 LENTELĖ

Suderintų pridėtinės vertės mokesčio (PVM) bazių ribojimo apskaičiavimas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą

Valstybė narė	1 % neapribotos PVM bazės	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	Ribojimo tarifas (%)	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų, padaugintas iš ribojimo tarifo	1 % apribotos PVM bazės ⁽¹⁾	Valstybės narės, kurių PVM bazė apribota
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgija	1 536 968 000	3 589 965 000	50	1 794 982 500	1 536 968 000	Bulgarija Čekija
Bulgarija	223 027 000	366 131 000	50	183 065 500	183 065 500	
Čekija	920 662 000	1 498 219 000	50	749 109 500	749 109 500	
Danija	1 049 347 000	2 485 825 000	50	1 242 912 500	1 049 347 000	
Vokietija	11 027 669 000	25 782 215 000	50	12 891 107 500	11 027 669 000	
Estija	106 811 000	179 147 000	50	89 573 500	89 573 500	
Airija	1 057 387 000	1 702 611 000	50	851 305 500	851 305 500	
Graikija	1 341 120 000	2 540 996 000	50	1 270 498 000	1 270 498 000	
Ispanija	6 960 754 000	11 071 296 000	50	5 535 648 000	5 535 648 000	
Prancūzija	9 811 160 000	20 246 782 000	50	10 123 391 000	9 811 160 000	
Italija	6 665 384 000	16 099 280 000	50	8 049 640 000	6 665 384 000	Kipras Latvija Liuksemburgas Malta
Kipras	153 685 000	173 150 000	50	86 575 000	86 575 000	
Latvija	139 214 000	252 103 000	50	126 051 500	126 051 500	
Lietuva	170 568 000	341 935 000	50	170 967 500	170 568 000	
Liuksemburgas	210 287 000	312 782 000	50	156 391 000	156 391 000	
Vengrija	470 859 000	1 049 271 000	50	524 635 500	470 859 000	
Malta	44 305 000	57 829 000	50	28 914 500	28 914 500	
Nyderlandai	2 991 782 000	6 091 676 000	50	3 045 838 000	2 991 782 000	
Austrija	1 288 744 000	2 915 547 000	50	1 457 773 500	1 288 744 000	
Lenkija	2 077 482 000	3 785 401 000	50	1 892 700 500	1 892 700 500	
Portugalija	1 021 256 000	1 662 244 000	50	831 122 000	831 122 000	Portugalija Slovėnija
Rumunija	603 228 000	1 440 310 000	50	720 155 000	603 228 000	
Slovėnija	206 549 000	379 052 000	50	189 526 000	189 526 000	
Slovakija	272 101 000	659 092 000	50	329 546 000	272 101 000	
Suomija	836 092 000	1 986 287 000	50	993 143 500	836 092 000	
Švedija	1 517 820 000	3 604 262 000	50	1 802 131 000	1 517 820 000	Jungtinė Karalystė
Jungtinė Karalystė	9 617 309 000	19 570 323 000	50	9 785 161 500	9 617 309 000	
Iš viso	62 321 570 000	129 843 731 000		64 921 865 500	59 849 511 500	

(¹) Naudojama bazė neviršija 50 % bendrųjų nacionalinių pajamų.

2 LENTELĖ

Nuosavųjų išteklių iš PVM paskirstymas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą (1 3 skyrius)

Valstybė narė	1 % apribotos PVM bazės	Vienodas PVM pagrįstų nuosavųjų išteklių tarifas ⁽¹⁾ (%)	PVM pagrįsti nuosavieji ištekliai pagal vienodą tarifą
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	1 536 968 000	0,300	461 090 400
Bulgarija	183 065 500	0,300	54 919 650
Čekija	749 109 500	0,300	224 732 850
Danija	1 049 347 000	0,300	314 804 100
Vokietija	11 027 669 000	0,150	1 654 150 350
Estija	89 573 500	0,300	26 872 050
Airija	851 305 500	0,300	255 391 650
Graikija	1 270 498 000	0,300	381 149 400
Ispanija	5 535 648 000	0,300	1 660 694 400
Prancūzija	9 811 160 000	0,300	2 943 348 000
Italija	6 665 384 000	0,300	1 999 615 200
Kipras	86 575 000	0,300	25 972 500
Latvija	126 051 500	0,300	37 815 450
Lietuva	170 568 000	0,300	51 170 400
Liuksemburgas	156 391 000	0,300	46 917 300
Vengrija	470 859 000	0,300	141 257 700
Malta	28 914 500	0,300	8 674 350
Nyderlandai	2 991 782 000	0,100	299 178 200
Austrija	1 288 744 000	0,225	289 967 400
Lenkija	1 892 700 500	0,300	567 810 150
Portugalija	831 122 000	0,300	249 336 600
Rumunija	603 228 000	0,300	180 968 400
Slovėnija	189 526 000	0,300	56 857 800
Slovakija	272 101 000	0,300	81 630 300
Suomija	836 092 000	0,300	250 827 600
Švedija	1 517 820 000	0,100	151 782 000
Jungtinė Karalystė	9 617 309 000	0,300	2 885 192 700
Iš viso	59 849 511 500		15 302 126 900

⁽¹⁾ Tik 2007–2013 m. laikotarpiu Austrijai nustatomas 0,225 %, Vokietijai – 0,15 %, o Nyderlandams ir Švedijai – 0,10 % PVM išteklių pareikalavimo tarifas.

3 LENTELĖ

Vienodo tarifo nustatymas ir nuosavųjų išteklių, pagrįstų bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis, paskirstymas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą (1 4 skyrius)

Valstybė narė	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	Vienodas „papildomos bazės“ tarifas, nuosavieji ištekliai	„Papildomos bazės“ nuosavieji ištekliai pagal vienodą tarifą
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	3 589 965 000	0,6178821 ⁽¹⁾	2 218 174 996
Bulgarija	366 131 000		226 225 779
Čekija	1 498 219 000		925 722 653
Danija	2 485 825 000		1 535 946 690
Vokietija	25 782 215 000		15 930 368 302
Estija	179 147 000		110 691 719
Airija	1 702 611 000		1 052 012 805
Graikija	2 540 996 000		1 570 035 862
Ispanija	11 071 296 000		6 840 755 260
Prancūzija	20 246 782 000		12 510 123 519
Italija	16 099 280 000		9 947 456 409
Kipras	173 150 000		106 986 280
Latvija	252 103 000		155 769 923
Lietuva	341 935 000		211 275 505
Liuksemburgas	312 782 000		193 262 389
Vengrija	1 049 271 000		648 325 735
Malta	57 829 000		35 731 502
Nyderlandai	6 091 676 000		3 763 937 360
Austrija	2 915 547 000		1 801 464 208
Lenkija	3 785 401 000		2 338 931 396
Portugalija	1 662 244 000		1 027 070 759
Rumunija	1 440 310 000		889 941 720
Slovėnija	379 052 000		234 209 433
Slovakija	659 092 000		407 241 128
Suomija	1 986 287 000		1 227 291 118
Švedija	3 604 262 000		2 227 008 856
Jungtinė Karalystė	19 570 323 000		12 092 151 634
Iš viso	129 843 731 000		80 228 112 940

⁽¹⁾ Tarifo apskaičiavimas: (80 228 112 940) / (129 843 731 000) = 0,617882067329073.

4 LENTELĖ

2009 m. Nyderlandų ir Švedijos BNP įmokos bendro sumažinimo apskaičiavimas ir jo finansavimas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 5 dalį (16 skyrius)

Valstybė narė	Bendras sumažinimas	Procentinė BNP bazės dalis	BNP suma, taikoma bendram sumažinimui	Nyderlandams ir Švedijai taikomo sumažinimo finansavimas
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgija		2,76	22 973 604	22 973 604
Bulgarija		0,28	2 343 017	2 343 017
Čekija		1,15	9 587 695	9 587 695
Danija		1,91	15 907 776	15 907 776
Vokietija		19,86	164 990 577	164 990 577
Estija		0,14	1 146 432	1 146 432
Airija		1,31	10 895 680	10 895 680
Graikija		1,96	16 260 837	16 260 837
Ispanija		8,53	70 849 596	70 849 596
Prancūzija		15,59	129 567 155	129 567 155
Italija		12,40	103 025 652	103 025 652
Kipras		0,13	1 108 055	1 108 055
Latvija		0,19	1 613 307	1 613 307
Lietuva		0,26	2 188 177	2 188 177
Liuksemburgas		0,24	2 001 616	2 001 616
Vengrija		0,81	6 714 700	6 714 700
Malta		0,04	370 071	370 071
Nyderlandai	– 665 837 614	4,69	38 983 040	– 626 854 574
Austrija		2,25	18 657 737	18 657 737
Lenkija		2,92	24 224 276	24 224 276
Portugalija		1,28	10 637 356	10 637 356
Rumunija		1,11	9 217 113	9 217 113
Slovėnija		0,29	2 425 703	2 425 703
Slovakija		0,51	4 217 790	4 217 790
Suomija		1,53	12 711 035	12 711 035
Švedija	– 165 083 706	2,78	23 065 096	– 142 018 610
Jungtinė Karalystė		15,07	125 238 227	125 238 227
Iš viso	– 830 921 320	100,00	830 921 320	0

ES BVP kainų defliatorius, EUR (2008 m. pavasario ekonominė prognozė):

a) 2004 m. ES-25 = 107,4693; b) 2006 m. ES-25 = 112,1704; c) 2006 m. ES-27 = 112,5139; d) 2009 m. ES-27 = 118,6384

Vienkartinė išmoka Nyderlandams 2009 m. kainomis:

$605\,000\,000\text{ EUR} \times [(b/a) \times (d/c)] = 665\,837\,614\text{ EUR}$

Vienkartinė išmoka Švedijai 2009 m. kainomis:

$150\,000\,000\text{ EUR} \times [(b/a) \times (d/c)] = 165\,083\,706\text{ EUR}$

5 LENTELĖ

2008 m. Jungtinei Karalystei suteikiama biudžeto disbalanso korekcija pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 4 straipsnį (1 5 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas ⁽¹⁾ (%)	Suma
1. Visos neapribotos PVM bazės Jungtinės Karalystės dalis (%)	16,5798	
2. Pagal plėtos išlaidas patikslintų visų paskirstytų išlaidų Jungtinės Karalystės dalis (%)	7,4338	
3. (1) – (2)	9,1460	
4. Visos paskirstytos išlaidos		109 143 810 077
5. Su plėtra susijusios išlaidos ⁽²⁾		6 006 470 758
6. Pagal plėtos išlaidas patikslintos visos paskirstytos išlaidos = (4) – (5)		103 137 339 318
7. Pradinė Jungtinei Karalystei palankios korekcijos suma = (3) × (6) × 0,66		6 225 734 850
8. Jungtinės Karalystės pranašumas ⁽³⁾		– 105 381 521
9. Pagrindinė Jungtinei Karalystei palanki korekcija = (7) – (8)		6 331 116 370
10. Nauda iš tradicinių nuosavųjų išteklių ⁽⁴⁾		– 23 555 354
11. Jungtinei Karalystei palanki korekcija = (9) – (10)		6 354 671 724

⁽¹⁾ Suapvalintos procentinės dalys.

⁽²⁾ Su plėtra susijusių išlaidų sumą sudaro šie 2 elementai: 1) pasirengimo narystei išlaidos (PAE), kurios atitinka iš 2003 m. asignavimų 10-čiai naujų valstybių narių, kurios į ES įstojo 2004 5 1, atliktų mokėjimų ir iš 2006 m. asignavimų Bulgarijai ir Rumunijai atliktų mokėjimų sumą, pakoreguotą taikant 2007 m. ES-27 BNP defliatorių (pakoreguotą taikant 2004 m., 2005 m. ir 2006 m. ES-25 BNP defliatorių) ir 2) 20 % visų valstybėms narės, kurios tapo ES narėmis po 2004 m. balandžio 30 d., paskirstytų išmokų, išskyrus tiesiogines žemės ūkio išmokas ir su rinka susijusias išlaidas, taip pat dalį kaimo plėtos išlaidų iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus. Ši suma išskaičiuojama iš visų paskirstytų išlaidų.

⁽³⁾ JK pranašumas atitinka poveikį Jungtinei Karalystei, kylantį dėl perėjimo prie apriboto PVM ir bendrojo nacionaliniu produktu (bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis) pagrįstų nuosavųjų išteklių įvedimo, išaldytos normos ir atitinkamo vienodo PVM pareikalavimo tarifo (0,3 %) nustatymo atsakymo, taip pat tik 2007–2013 m. laikotarpiu Vokietijai, Nyderlandams, Austrijai ir Švedijai (atitinkamai 0,15 %, 0,10 %, 0,225 % ir 0,10 %) sumažinto vienodo PVM pareikalavimo tarifo.

⁽⁴⁾ Ši nauda atitinka Jungtinės Karalystės pajamas, atsirandancias dėl padidėjusios – nuo 10 % iki 25 % nuo 2001 m. sausio 1 d. – tradicinių nuosavųjų išteklių procentinės dalies, kurią valstybės narės pasilieka tradicinių nuosavųjų išteklių surinkimo išlaidoms padengti.

6 LENTELĖ

Jungtinei Karalystei skirtos korekcijos finansavimo apskaičiavimas (- 6 354 671 724 EUR) (1 5 skyrius)

Valstybė narė	Bendrųjų nacionalinių pajamų bazės procentinė dalis	Dalys be Jungtinės Karalystės	Dalys be Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos, Švedijos ir Jungtinės Karalystės	Trys ketvirtadaliai Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos ir Švedijos dalies 2 stulpelyje	4 grafa paskirstyta pagal 3 grafą	Finansavimo skalė	Koregavimui pritaikyta finansavimo skalė
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgija	2,76	3,26	4,99	– 17,54	1,30	4,56	289 752 905
Bulgarija	0,28	0,33	0,51		0,13	0,47	29 551 130
Čekija	1,15	1,36	2,08		0,54	1,90	120 924 106
Danija	1,91	2,25	3,46		0,90	3,16	200 635 665
Vokietija	19,86	23,38	0,00		0,00	5,85	371 434 773
Estija	0,14	0,16	0,25		0,07	0,23	14 459 295
Airija	1,31	1,54	2,37		0,62	2,16	137 420 973
Graikija	1,96	2,30	3,54		0,92	3,23	205 088 621
Ispanija	8,53	10,04	15,40		4,02	14,06	893 585 363
Prancūzija	15,59	18,36	28,17		7,36	25,72	1 634 156 294
Italija	12,40	14,60	22,40		5,85	20,45	1 299 403 517
Kipras	0,13	0,16	0,24		0,06	0,22	13 975 266
Latvija	0,19	0,23	0,35		0,09	0,32	20 347 713
Lietuva	0,26	0,31	0,48		0,12	0,43	27 598 224
Liuksemburgas	0,24	0,28	0,44		0,11	0,40	25 245 230
Vengrija	0,81	0,95	1,46		0,38	1,33	84 688 659
Malta	0,04	0,05	0,08		0,02	0,07	4 667 489
Nyderlandai	4,69	5,52	0,00		0,00	1,38	87 760 508
Austrija	2,25	2,64	0,00		0,00	0,66	42 003 200
Lenkija	2,92	3,43	5,27		1,38	4,81	305 526 916
Portugalija	1,28	1,51	2,31	– 2,45	0,60	2,11	134 162 876
Rumunija	1,11	1,31	2,00		0,52	1,83	116 250 160
Slovėnija	0,29	0,34	0,53		0,14	0,48	30 594 008
Slovakija	0,51	0,60	0,92		0,24	0,84	53 196 569
Suomija	1,53	1,80	2,76		0,72	2,52	160 317 003
Švedija	2,78	3,27	0,00		0,00	0,82	51 925 261
Jungtinė Karalystė	15,07	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Iš viso	100,00	100,00	100,00	– 26,11	26,11	100,00	6 354 671 724

Apskaičiuota 15 dešimtųjų dalių tikslumu.

7.1 LENTELĖ

Patikslinimas, susijęs su Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas dėl nuosavų išteklių įgyvendinimu 2007 m. pagal minėtojo sprendimo 11 straipsnio 4-ąją pastraipą (37 skyrius)

Valstybė narė	Iš viso nuosavųjų išteklių 2007 m. (NIS 2000/597/EB)	PVM patikslinimas	BNP patikslinimas	Bendras sumažinimas	2007 m. patikslinimas	Iš viso nuosavųjų išteklių 2007 m. (NIS 2007/436/EB)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)	(6) = (1) + (5)
Belgija	4 227 632 577	– 49 110 001	119 433 720	21 698 582	92 022 301	4 319 654 878
Bulgarija	279 464 490	– 4 893 525	10 031 892	1 822 583	6 960 950	286 425 440
Čekija	1 166 236 942	– 20 587 169	42 204 393	7 667 646	29 284 870	1 195 521 812
Danija	2 152 881 004	– 33 318 257	83 470 326	15 164 793	65 316 862	2 218 197 866
Vokietija	20 989 760 114	– 1 868 595 728	868 989 211	157 876 965	– 841 729 552	20 148 030 562
Estija	161 027 687	– 2 559 165	5 246 374	953 155	3 640 364	164 668 051
Airija	1 555 346 554	– 28 521 057	58 469 130	10 622 605	40 570 678	1 595 917 232
Graikija	1 912 294 978	– 35 969 041	73 737 750	13 396 590	51 165 299	1 963 460 277
Ispanija	9 755 840 606	– 180 344 390	369 712 096	67 168 870	256 536 576	10 012 377 182
Prancūzija	16 640 655 478	– 320 782 802	672 790 442	122 231 797	474 239 437	17 114 894 915
Italija	13 754 335 167	– 211 607 460	550 668 233	100 044 774	439 105 547	14 193 440 714
Kipras	165 353 541	– 2 639 367	5 410 792	983 027	3 754 452	169 107 993
Latvija	184 669 749	– 3 340 096	6 847 310	1 244 011	4 751 225	189 420 974
Lietuva	258 012 027	– 4 282 818	9 480 071	1 722 328	6 919 581	264 931 608
Liuksemburgas	268 380 958	– 5 295 301	10 855 547	1 972 223	7 532 469	275 913 427
Vengrija	870 246 948	– 13 621 962	33 711 084	6 124 591	26 213 713	896 460 661
Malta	53 659 910	– 896 184	1 837 207	333 782	1 274 805	54 934 715
Nyderlandai	6 009 567 553	– 632 537 004	200 220 582	– 601 681 032	– 1 033 997 454	4 975 570 099
Austrija	2 251 083 089	– 129 827 805	95 771 054	17 399 575	– 16 657 176	2 234 425 913
Lenkija	2 670 179 333	– 50 334 879	103 188 203	18 747 115	71 600 439	2 741 779 772
Portugalija	1 393 587 774	– 27 131 211	55 619 900	10 104 960	38 593 649	1 432 181 423
Rumunija	1 078 417 771	– 17 007 833	41 351 618	7 512 715	31 856 500	1 110 274 271
Slovėnija	297 197 340	– 5 538 643	11 354 405	2 062 855	7 878 617	305 075 957
Slovakija	486 815 349	– 8 031 544	18 515 627	3 363 898	13 847 981	500 663 330
Suomija	1 564 911 952	– 26 942 006	63 895 320	11 608 429	48 561 743	1 613 473 695
Švedija	2 908 628 252	– 337 565 799	120 921 053	– 136 227 122	– 352 871 868	2 555 756 384
Jungtinė Karalystė	13 147 018 195	– 361 467 829	749 015 536	136 080 285	523 627 992	13 670 646 187
Iš viso	106 203 205 338	– 4 382 748 876	4 382 748 876	0	0	106 203 205 338

2007 m. vienodas BNP tarifas: BNP pagrįsti nuosavieji ištekliai / 1 % ES-27 BNP bazės = 75 535 825 263 / 120 405 880 000 = 0,627343326281075.

7.2 LENTELÈ

Patikslinimas, susijęs su Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas dėl nuosavų išteklių įgyvendinimu 2008 m. pagal minėtojo sprendimo 11 straipsnio 4-ąją pastraipą (37 skyrius)

Valstybė narė	Iš viso nuosavijų ištekliai 2008 m. (NIS 2000/597/EB)	PVM patikslinimas	BNP patikslinimas	JK korekcijos patikslinimas	Bendras sumažinimas	2008 m. patikslinimas	Iš viso nuosavijų ištekliai 2008 m. (NIS 2007/436/EB)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (3) + (4) + (5)	(7) = (1) + (6)
Belgija	4 488 839 886	– 18 080 290	90 147 833	17 770 661	22 729 356	112 567 560	4 601 407 446
Bulgarija	343 568 585	– 2 014 002	8 569 315	1 689 252	2 160 618	10 405 183	353 973 768
Čekija	1 290 819 017	– 8 135 219	34 614 292	6 823 445	8 727 449	42 029 967	1 332 848 984
Danija	2 272 696 879	– 12 367 213	62 529 414	12 326 297	15 765 807	78 254 305	2 350 951 184
Vokietija	21 572 352 511	– 1 734 939 111	652 832 921	22 879 677	164 601 538	– 894 624 975	20 677 727 536
Estija	166 343 851	– 986 010	4 195 342	827 020	1 057 789	5 094 141	171 437 992
Airija	1 552 005 577	– 9 882 730	42 049 725	8 289 177	10 602 176	51 058 348	1 603 063 925
Graikija	2 207 815 971	– 14 517 143	61 768 546	12 176 309	15 573 966	75 001 678	2 282 817 649
Ispanija	10 039 010 221	– 65 034 926	276 715 110	54 548 292	69 769 357	335 997 833	10 375 008 054
Prancūzija	17 582 562 799	– 116 277 087	509 355 672	100 408 258	128 426 011	621 912 854	18 204 475 653
Italija	14 187 384 761	– 78 922 659	406 573 752	80 147 064	102 511 168	510 309 325	14 697 694 086
Kipras	176 314 844	– 992 557	4 223 200	832 511	1 064 813	5 127 967	181 442 811
Latvija	215 208 514	– 1 382 462	5 882 195	1 159 546	1 483 103	7 142 382	222 350 896
Lietuva	304 401 017	– 1 885 729	8 060 421	1 588 935	2 032 308	9 795 935	314 196 952
Liuksemburgas	265 454 052	– 1 807 876	7 692 276	1 516 363	1 939 486	9 340 249	274 794 301
Vengrija	912 105 763	– 5 461 854	25 370 730	5 001 281	6 396 830	31 306 987	943 412 750
Malta	55 668 537	– 335 097	1 425 793	281 064	359 491	1 731 251	57 399 788
Nyderlandai	6 209 281 363	– 608 921 442	151 264 862	5 301 343	– 622 359 979	– 1 074 715 216	5 134 566 147
Austrija	2 278 917 858	– 108 496 862	73 155 810	2 563 874	18 445 085	– 14 332 093	2 264 585 765
Lenkija	3 224 353 288	– 20 569 918	87 522 314	17 253 097	22 067 373	106 272 866	3 330 626 154
Portugalija	1 465 664 361	– 9 782 158	41 621 803	8 204 822	10 494 282	50 538 749	1 516 203 110
Rumunija	1 216 461 901	– 6 652 435	32 958 395	6 497 022	8 309 940	41 112 922	1 257 574 823
Slovėnija	377 677 702	– 2 153 908	9 164 595	1 806 598	2 310 708	11 127 993	388 805 695
Slovakija	559 923 861	– 2 943 160	15 100 737	2 976 778	3 807 413	18 941 768	578 865 629
Suomija	1 671 149 086	– 9 761 237	49 371 904	9 732 584	12 448 348	61 791 599	1 732 940 685
Švedija	2 931 774 946	– 306 341 256	89 404 305	3 133 331	– 141 218 203	– 355 021 823	2 576 753 123
Jungtinė Karalystė	10 755 611 054	– 120 483 608	517 556 687	– 385 734 601	130 493 767	141 832 245	10 897 443 299
Iš viso	108 323 368 205	– 3 269 127 949	3 269 127 949	0	0	0	108 323 368 205

2008 m. vienodas BNP tarifas: BNP pagrįsti nuosavieji ištekliai / 1 % ES-27 BNP bazės = 76 559 439 880 / 125 563 242 000 = 0,609728123139732.

8 LENTELĖ

Bendrojo biudžeto finansavimo santrauka ⁽¹⁾ pagal nuosavųjų išteklių rūšį ir pagal valstybę narę

Valstybė narė	Tradicioniai nuosavi ištekliai (TNI)				PVM ir BNP pagrįsti nuosavieji ištekliai, įskaitant patikslinimus							Iš viso nuosavųjų išteklių ⁽²⁾
	Grynieji cukraus mokesčiai (75 %)	Grynieji maito mokesčiai (75 %)	Visi grynieji nuosavieji ištekliai (75 %)	p.m. Surinkimo išlaidos (25 % bendrų TNI)	PVM pagrįsti nuosavieji ištekliai	BNP pagrįsti nuosavieji ištekliai	Nyderlandams ir Švedijai taikomas sumažinimas	Jungtinei Karalystei palanki korekcija	Patikslinimai, susiję su 2007 m. ir 2008 m.	Visos nacionalinės įmokos	Visų nacionalinių įmokų šis (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (5) + (6) + (7) + (8) + (9)	(11)	(12) = (3) + (10)
Belgija	6 900 000	1 983 300 000	1 990 200 000	663 400 000	461 090 400	2 218 174 996	22 973 604	289 752 905	204 589 861	3 196 581 766	3,35	5 186 781 766
Bulgarija	400 000	85 100 000	85 500 000	28 500 000	54 919 650	226 225 779	2 343 017	29 551 130	17 366 133	330 405 709	0,35	415 905 709
Čekija	3 400 000	243 600 000	247 000 000	82 333 333	224 732 850	925 722 653	9 587 695	120 924 106	71 314 837	1 352 282 141	1,42	1 599 282 141
Danija	3 500 000	364 800 000	368 300 000	122 766 667	314 804 100	1 535 946 690	15 907 776	200 635 665	143 571 167	2 210 865 398	2,31	2 579 165 398
Vokietija	28 700 000	3 554 700 000	3 583 400 000	1 194 466 662	1 654 150 350	15 930 368 302	164 990 577	371 434 773	- 1 736 354 527	16 384 589 475	17,15	19 967 989 475
Estija	8 600 000	28 300 000	36 900 000	12 300 000	26 872 050	110 691 719	1 146 432	14 459 295	8 734 505	161 904 001	0,17	198 804 001
Airija	0	259 400 000	259 400 000	86 466 667	255 391 650	1 052 012 805	10 895 680	137 420 973	91 629 026	1 547 350 134	1,62	1 806 750 134
Graikija	1 400 000	268 000 000	269 400 000	89 800 000	381 149 400	1 570 035 862	16 260 837	205 088 621	126 166 977	2 298 701 697	2,41	2 568 101 697
Ispanija	6 500 000	1 439 700 000	1 446 200 000	482 066 667	1 660 694 400	6 840 755 260	70 849 596	893 585 363	592 534 409	10 058 419 028	10,53	11 504 619 028
Prancūzija	32 700 000	1 424 400 000	1 457 100 000	485 700 000	2 943 348 000	12 510 123 519	129 567 155	1 634 156 294	1 096 152 291	18 313 347 259	19,17	19 770 447 259
Italija	4 700 000	1 909 800 000	1 914 500 000	638 166 667	1 999 615 200	9 947 456 409	103 025 652	1 299 403 517	949 414 872	14 298 915 650	14,97	16 213 415 650
Kipras	3 800 000	45 800 000	49 600 000	16 533 334	25 972 500	106 986 280	1 108 055	13 975 266	8 882 419	156 924 520	0,16	206 524 520
Latvija	800 000	33 400 000	34 200 000	11 400 000	37 815 450	155 769 923	1 613 307	20 347 713	11 893 607	227 440 000	0,24	261 640 000
Lietuva	900 000	52 900 000	53 800 000	17 933 333	51 170 400	211 275 505	2 188 177	27 598 224	16 715 516	308 947 822	0,32	362 747 822
Liuksemburgas	0	22 700 000	22 700 000	7 566 667	46 917 300	193 262 389	2 001 616	25 245 230	16 872 718	284 299 253	0,30	306 999 253
Vengrija	2 900 000	135 800 000	138 700 000	46 233 334	141 257 700	648 325 735	6 714 700	84 688 659	57 520 700	938 507 494	0,98	1 077 207 494
Malta	200 000	9 900 000	10 100 000	3 366 667	8 674 350	35 731 502	370 071	4 667 489	3 006 056	52 449 468	0,05	62 549 468
Nyderlandai	7 300 000	2 108 700 000	2 116 000 000	705 333 333	299 178 200	3 763 937 360	- 626 854 574	87 760 508	- 2 108 712 670	1 415 308 824	1,48	3 531 308 824
Austrija	3 200 000	242 300 000	245 500 000	81 833 334	289 967 400	1 801 464 208	18 657 737	42 003 200	- 30 989 269	2 121 103 276	2,22	2 366 603 276
Lenkija	14 000 000	462 000 000	476 000 000	158 666 667	567 810 150	2 338 931 396	24 224 276	305 526 916	177 873 305	3 414 366 043	3,57	3 890 366 043
Portugalija	200 000	160 300 000	160 500 000	53 500 000	249 336 600	1 027 070 759	10 637 356	134 162 876	89 132 398	1 510 339 989	1,58	1 670 839 989
Rumunija	1 100 000	244 400 000	245 500 000	81 833 334	180 968 400	889 941 720	9 217 113	116 250 160	72 969 422	1 269 346 815	1,33	1 514 846 815
Slovėnija	0	106 600 000	106 600 000	35 533 333	56 857 800	234 209 433	2 425 703	30 594 008	19 006 610	343 093 554	0,36	449 693 554
Slovakija	2 300 000	115 900 000	118 200 000	39 400 000	81 630 300	407 241 128	4 217 790	53 196 569	32 789 749	579 075 536	0,61	697 275 536
Suomija	800 000	166 700 000	167 500 000	55 833 334	250 827 600	1 227 291 118	12 711 035	160 317 003	110 353 342	1 761 500 098	1,84	1 929 000 098
Švedija	2 800 000	493 300 000	496 100 000	165 366 667	151 782 000	2 227 008 856	- 142 018 610	51 925 261	- 707 893 691	1 580 803 816	1,65	2 076 903 816
Jungtinė Karalystė	9 700 000	3 097 500 000	3 107 200 000	1 035 733 333	2 885 192 700	12 092 151 634	125 238 227	- 6 354 671 724	665 460 237	9 413 371 074	9,85	12 520 571 074
Iš viso	146 800 000	19 059 300 000	19 206 100 000	6 402 033 333	15 302 126 900	80 228 112 940	0	0	0	95 530 239 840	100,00	114 736 339 840

⁽¹⁾ p. m. (nuosavieji ištekliai + kitos įplaukos = bendros įplaukos = bendros išlaidos); (114 736 339 840 + 1 359 722 489 = 116 096 062 329 = 116 096 062 329).⁽²⁾ Iš viso nuosavųjų išteklių, kaip BNP procentinės dalies: (114 736 339 840) / (12 984 373 100 000) = 0,88 %; nuosavųjų išteklių riba, kaip BNP procentinė dalis: 1,24 %.

B. BENDROJI ĮPLAUKŲ SUVESTINĖ PAGAL BIUDŽETO IŠLAIDŲ KATEGORIJAS

IPLAUKOS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
1	NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI	114 736 339 840	0	114 736 339 840
3	PETEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI	p.m.	—	p.m.
4	ĮPLAUKOS, GAUTOS IŠ BENDRIJOS INSTITUCIJOSE IR KITOSE BENDRĖS ĮSTAIGOJE DIRBANČIŲ ASMENŲ	1 119 618 489		1 119 618 489
5	ĮPLAUKOS IŠ INSTITUCIJŲ ADMINISTRavimo VEIKLOS	76 894 000		76 894 000
6	ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS ĮSMOKOS PAGAL BENDRIJOS SUSITARIMUS IR PROGRAMAS	10 000 000		10 000 000
7	PALŪKANOS UŽ PAVÉLUOTUS MOKÉJIMUS IR BAUDOS	123 000 000		123 000 000
8	SKOLINIMOSI IR SKOLINIMO VEIKLA	p.m.		p.m.
9	ĮVAIRIOS ĮPLAUKOS	30 210 000		30 210 000
	Iš viso	116 096 062 329	0	116 096 062 329

1 ANTRAŠTINĖ DALIS **NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI**

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
1 0	ŽEMĖS ŪKIO MUITAI, KURIUOS EUROPOS BENDRIJŲ INSTITUCIJOS NUSTATĖ PREKYBAI SU ES NEPRIKLAUSANČIOMIS VALSTYBĖMIS PAGAL BENDROSIOS ŽEMĖS ŪKIO POLITIKOS NUOSTATAS (SPRENDIMO 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS)	1 403 500 000	– 1 403 500 000	—
1 1	RINKLIAVOS IR KITI MOKESČIAI, NUMATYTI PAGAL BENDRO CUKRAUS RINKŲ ORGANIZAVIMO NUOSTATAS (SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS)	146 800 000	—	146 800 000
1 2	MUITŲ MOKESČIAI IR KITI MOKESČIAI, NURODYTI SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTE	17 655 800 000	1 403 500 000	19 059 300 000
1 3	NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI IŠ PRIDĖTINĖS VERTĖS MOKESČIO PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES B PUNKTĄ	19 616 117 308	– 4 313 990 408	15 302 126 900
1 4	NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI, PAGRĮSTI BENDROSIOMIS NACIONALINĖMIS PAJAMOMIS, PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES C PUNKTĄ	75 914 122 532	4 313 990 408	80 228 112 940
1 5	BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJA	0	0	0
1 6	BENDRAS NYDERLANDŲ IR ŠVEDIJOS METINĖS BNP PAGRĮSTOS ĮMOKOS SUMAŽINIMAS		0	0
1 antraštinė dalis – Iš viso		114 736 339 840	0	114 736 339 840

1 ANTRAŠTINĖ DALIS

NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI

1 0 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO MUITAI, KURIUOS EUROPOS BENDRIJŲ INSTITUCIJOS NUSTATĖ PREKYBAI SU ES NEPRIKLAUSANČIOMIS VALSTYBĖMIS PAGAL BENDROSIOJĄ ŽEMĖS ŪKIO POLITIKOS NUOSTATAS (SPRENDIMO 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
1 0	ŽEMĖS ŪKIO MUITAI, KURIUOS EUROPOS BENDRIJŲ INSTITUCIJOS NUSTATĖ PREKYBAI SU ES NEPRIKLAUSANČIOMIS VALSTYBĖMIS PAGAL BENDROSIOJĄ ŽEMĖS ŪKIO POLITIKOS NUOSTATAS (SPRENDIMO 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS)			
1 0 0	<i>Žemės ūkio muitai, kuriuos Europos Bendrijų institucijos nustatė prekybai su ES nepriklausančiomis valstybėmis pagal bendrosios žemės ūkio politikos nuostatas (Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punktas)</i>			
1 0 0 0	Žemės ūkio muitai, kuriuos Europos Bendrijų institucijos nustatė prekybai su ES nepriklausančiomis valstybėmis pagal bendrosios žemės ūkio politikos nuostatas (Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punktas)	1 403 500 000	– 1 403 500 000	—
	1 0 0 straipsnis – Tarpinė suma	1 403 500 000	– 1 403 500 000	—
	1 0 skyrius – Iš viso	1 403 500 000	– 1 403 500 000	—

1 0 0 *Žemės ūkio muitai, kuriuos Europos Bendrijų institucijos nustatė prekybai su ES nepriklausančiomis valstybėmis pagal bendrosios žemės ūkio politikos nuostatas (Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punktas)*

1 0 0 0 Žemės ūkio muitai, kuriuos Europos Bendrijų institucijos nustatė prekybai su ES nepriklausančiomis valstybėmis pagal bendrosios žemės ūkio politikos nuostatas (Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punktas)

2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
1 403 500 000	– 1 403 500 000	—

Paaškinimai

Žemės ūkio muitai yra taikomi iš ES nepriklausančių valstybių importuojamiems reglamentuotiems žemės ūkio produktams ir yra skirti pasaulio rinkoje ir Bendrijos vidaus rinkoje nustatytų kainų skirtumui kompensuoti.

Duomenys pateikiami be surinkimo išlaidų.

Teisinis pagrindas

2000 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimas 2000/597/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 253, 2000 10 7, p. 42), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies a punktas.

**10 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO MUITAI, KURIUOS EUROPOS BENDRIJŲ INSTITUCIJOS NUSTATĖ PREKYBAI SU ES NEPRIKLAUSANČIO-
MIS VALSTYBĖMIS PAGAL BENDROSIOJĄ ŽEMĖS ŪKIO POLITIKOS NUOSTATAS (SPRENDIMO 2000/597/EB, EURATOMAS 2
STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS) (tęsinys)**

100 (tęsinys)

1000 (tęsinys)

Valstybė narė	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
Belgija	17 000 000	– 17 000 000	—
Bulgarija	16 900 000	– 16 900 000	—
Čekija	3 900 000	– 3 900 000	—
Danija	34 600 000	– 34 600 000	—
Vokietija	171 800 000	– 171 800 000	—
Estija	900 000	– 900 000	—
Airija	700 000	– 700 000	—
Graikija	8 300 000	– 8 300 000	—
Ispanija	37 700 000	– 37 700 000	—
Prancūzija	113 100 000	– 113 100 000	—
Italija	150 700 000	– 150 700 000	—
Kipras	4 100 000	– 4 100 000	—
Latvija	1 500 000	– 1 500 000	—
Lietuva	3 000 000	– 3 000 000	—
Liuksemburgas	700 000	– 700 000	—
Vengrija	5 100 000	– 5 100 000	—
Malta	1 500 000	– 1 500 000	—
Nyderlandai	249 200 000	– 249 200 000	—
Austrija	2 600 000	– 2 600 000	—
Lenkija	41 300 000	– 41 300 000	—
Portugalija	21 300 000	– 21 300 000	—
Rumunija	35 100 000	– 35 100 000	—
Slovėnija	500 000	– 500 000	—
Slovakija	1 300 000	– 1 300 000	—
Suomija	8 400 000	– 8 400 000	—
Švedija	22 400 000	– 22 400 000	—
Jungtinė Karalystė	449 900 000	– 449 900 000	—
1000 punktas. Iš viso	1 403 500 000	– 1 403 500 000	—

1 1 SKYRIUS — RINKLIAVOS IR KITI MOKESČIAI, NUMATYTI PAGAL BENDRO CUKRAUS RINKŲ ORGANIZAVIMO NUOSTATAS (SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
1 1	RINKLIAVOS IR KITI MOKESČIAI, NUMATYTI PAGAL BENDRO CUKRAUS RINKŲ ORGANIZAVIMO NUOSTATAS (SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS)			
1 1 0	Gamybos mokesčiai, susiję su 2005–2006 ir ankstesniais prekybos metais	p.m.	—	p.m.
	1 1 0 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.	—	p.m.
1 1 1	Cukraus saugojimo mokesčiai	14 200 000	—	14 200 000
	1 1 1 straipsnis – Tarpinė suma	14 200 000	—	14 200 000
1 1 3	Neeksporuoto C cukraus, C izogliukozės ir C inulino sirupo gamybai, taip pat C cukraus ir C izogliukozės pakaitalams taikomi mokesčiai	p.m.	—	p.m.
	1 1 3 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.	—	p.m.
1 1 7	Gamybos mokestis	132 600 000	—	132 600 000
	1 1 7 straipsnis – Tarpinė suma	132 600 000	—	132 600 000
1 1 8	Vienkartinis mokestis už papildomą cukraus kvotą ir papildomą izogliukozės kvotą	p.m.	—	p.m.
	1 1 8 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.	—	p.m.
1 1 9	Pertekliaus mokestis	p.m.	—	p.m.
	1 1 9 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.	—	p.m.
	1 1 skyrius – Iš viso	146 800 000	—	146 800 000

1 1 0 Gamybos mokesčiai, susiję su 2005–2006 ir ankstesniais prekybos metais

2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
p.m.	—	p.m.

Paaiškinimai

Naujas ankstesnio 1 1 0 straipsnio turinys (ankstesnių 1 1 0, 1 1 2, 1 1 5 ir 1 1 6 straipsnių sujungimas).

Bendro cukraus sektoriaus rinkos organizavimo nuostatose numatyta, kad cukraus, izogliukozės ir inulino sirupo gamintojai moka bazinius gamybos ir B gamybos mokesčius. Šie mokesčiai skirti rinkos paramos išlaidoms padengti.

Tačiau taikant viršutinę mokesčių ribą pagal Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 15 straipsnį, gali būti, kad jie neviseškai padengs numatomą bendrą nuostolį, susijusį su esančiu eksportuotinu pertekliumi, apskaičiuojamu pagal minėtojo straipsnio 1 ir 2 dalis. Papildomą mokestį turės sumokėti gamintojai pagal Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 16 straipsnį.

Duomenys pateikiami be surinkimo išlaidų.

Teisinis pagrindas

2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo (OL L 178, 2001 6 30, p. 1).

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies a punktas.

11 SKYRIUS — RINKLIAVOS IR KITI MOKESČIAI, NUMATYTI PAGAL BENDRO CUKRAUS RINKŲ ORGANIZAVIMO NUOSTATAS (SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS) (tęsinys)

110 (tęsinys)

Valstybė narė	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
Belgija	p. m.	—	p. m.
Bulgarija	—	—	—
Čekija	p. m.	—	p. m.
Danija	p. m.	—	p. m.
Vokietija	p. m.	—	p. m.
Estija	—	—	—
Airija	p. m.	—	p. m.
Graikija	p. m.	—	p. m.
Ispanija	p. m.	—	p. m.
Prancūzija	p. m.	—	p. m.
Italija	p. m.	—	p. m.
Kipras	—	—	—
Latvija	p. m.	—	p. m.
Lietuva	p. m.	—	p. m.
Liuksemburgas	—	—	—
Vengrija	p. m.	—	p. m.
Malta	—	—	—
Nyderlandai	p. m.	—	p. m.
Austrija	p. m.	—	p. m.
Lenkija	p. m.	—	p. m.
Portugalija	p. m.	—	p. m.
Rumunija	—	—	—
Slovėnija	p. m.	—	p. m.
Slovakija	p. m.	—	p. m.
Suomija	p. m.	—	p. m.
Švedija	p. m.	—	p. m.
Jungtinė Karalystė	p. m.	—	p. m.
<i>110 straipsnis. Iš viso</i>	p. m.	—	p. m.

1 1 SKYRIUS — RINKLIAVOS IR KITI MOKESČIAI, NUMATYTI PAGAL BENDRO CUKRAUS RINKŲ ORGANIZAVIMO NUOSTATAS (SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS) (tęsinys)

1 1 1

Cukraus saugojimo mokesčiai

2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
14 200 000	—	14 200 000

Paaškinimai

Į šį straipsnį įtraukiamos pajamos, kurias naujos valstybės narės gauna nelikvidavus cukraus atsargų, laikomų perviršiu 2004 m. sausio 14 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 60/2004 dėl cukraus sektoriui skirtų pereinamojo laikotarpio priemonių, kurios turi būti patvirtintos dėl Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimo (OL L 9, 2004 1 15, p. 8) prasme.

Jis taip pat skirtas įplaukoms iš cukraus saugojimo mokesčio likučio, nes 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo (OL L 178, 2001 6 30, p. 1) buvo panaikintas saugojimo mokestis.

Šis straipsnis taip pat apima neapmokėtas sumas pagal 1982 m. sausio 13 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 65/82, nustatančio išsamias cukraus perkėlimo į kitus prekybos metus taisykles (OL L 9, 1982 1 14, p. 14), panaikinto Reglamentu (EB) Nr. 967/2006 (OL L 176, 2006 6 30, p. 22), 5 straipsnį, kai nesilaikoma išipareigojimo saugoti į kitus metus perkeltą cukrų, ir sumas pagal 1981 m. birželio 30 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1789/81, nustatantį bendrąsias taisykles dėl minimalių atsargų cukraus sektoriuje (OL L 177, 1981 7 1, p. 39), panaikintą Reglamentu (EB) Nr. 1260/2001 (OL L 178, 2001 6 30, p. 1), kai nesilaikoma bendrųjų taisyklių, reglamentuojančių minimalaus saugojimo cukraus sektoriuje sistemą.

Duomenys pateikiami be surinkimo išlaidų.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies a punktas.

Valstybė narė	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
Belgija	p. m.	—	p. m.
Bulgarija	p. m.	—	p. m.
Čekija	p. m.	—	p. m.
Danija	p. m.	—	p. m.
Vokietija	p. m.	—	p. m.
Estija	8 600 000	—	8 600 000
Airija	p. m.	—	p. m.
Graikija	p. m.	—	p. m.
Ispanija	p. m.	—	p. m.
Prancūzija	p. m.	—	p. m.
Italija	p. m.	—	p. m.
Kipras	3 800 000	—	3 800 000
Latvija	800 000	—	800 000
Lietuva	p. m.	—	p. m.
Liuksemburgas	—	—	—
Vengrija	p. m.	—	p. m.
Malta	200 000	—	200 000
Nyderlandai	p. m.	—	p. m.
Austrija	p. m.	—	p. m.
Lenkija	p. m.	—	p. m.
Portugalija	p. m.	—	p. m.
Rumunija	p. m.	—	p. m.
Slovėnija	p. m.	—	p. m.
Slovakija	800 000	—	800 000
Suomija	p. m.	—	p. m.
Švedija	p. m.	—	p. m.
Jungtinė Karalystė	p. m.	—	p. m.
1 1 1 straipsnis. Iš viso	14 200 000	—	14 200 000

11 SKYRIUS — RINKLIAVOS IR KITI MOKESČIAI, NUMATYTI PAGAL BENDRO CUKRAUS RINKŲ ORGANIZAVIMO NUOSTATAS (SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS) (tęsinys)

113 Neeksportuoto C cukraus, C izogliukozės ir C inulino sirupo gamybai, taip pat C cukraus ir C izogliukozės pakaitalams taikomi mokesčiai

2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
p.m.	—	p.m.

Paaiškinimai

Naujas ankstesnio 113 straipsnio turinys (ankstesnių 113 ir 114 straipsnių sujungimas).

Sumos, atitinkančios mokesčius už neeksportuoto C cukraus, C izogliukozės ir C inulino sirupo gamybą. Jos apima ir mokesčius už C cukraus ir C izogliukozės pakaitalus.

Duomenys pateikiami be surinkimo išlaidų.

Teisinis pagrindas

1981 m. rugsėjo 14 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2670/81, nustatantis išsamias įgyvendinimo taisykles dėl virškovinės cukraus produkcijos (OL L 262, 1981 9 16, p. 14).

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklų sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies a punktas.

Valstybė narė	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
Belgija	p. m.	—	p. m.
Bulgarija	—	—	—
Čekija	p. m.	—	p. m.
Danija	p. m.	—	p. m.
Vokietija	p. m.	—	p. m.
Estija	—	—	—
Airija	p. m.	—	p. m.
Graikija	p. m.	—	p. m.
Ispanija	p. m.	—	p. m.
Prancūzija	p. m.	—	p. m.
Italija	p. m.	—	p. m.
Kipras	—	—	—
Latvija	p. m.	—	p. m.
Lietuva	p. m.	—	p. m.
Liuksemburgas	—	—	—
Vengrija	p. m.	—	p. m.
Malta	—	—	—
Nyderlandai	p. m.	—	p. m.
Austrija	p. m.	—	p. m.
Lenkija	p. m.	—	p. m.
Portugalija	p. m.	—	p. m.
Rumunija	—	—	—
Slovėnija	p. m.	—	p. m.
Slovakija	p. m.	—	p. m.
Suomija	p. m.	—	p. m.
Švedija	p. m.	—	p. m.
Jungtinė Karalystė	p. m.	—	p. m.
113 straipsnis. Iš viso	p. m.	—	p. m.

1 1 SKYRIUS — RINKLIAVOS IR KITI MOKESČIAI, NUMATYTI PAGAL BENDRO CUKRAUS RINKŲ ORGANIZAVIMO NUOSTATAS (SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS) (tęsinys)

1 1 7

Gamybos mokestis

2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
1 32 600 000	—	1 32 600 000

Paaiškinimai

Pagal bendro cukraus rinkų organizavimo sistemą gamybos mokesčiai taikomi cukraus, izogliukozės arba inulino sirupo gamybos įmonėms.

Duomenys pateikiami be surinkimo išlaidų.

Teisinis pagrindas

2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo (OL L 58, 2006 2 28, p. 1), ypač jo 16 straipsnis.

2006 m. birželio 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 952/2006 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 taikymo taisyklių, susijusių su cukraus vidaus rinkos valdymu ir kvotų sistema (OL L 178, 2006 7 1, p. 39).

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies a punktas.

2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1234/2007, nustatantis bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) (OL L 299, 2007 11 16, p. 1), ypač jo 51 straipsnis.

Valstybė narė	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
Belgija	6 900 000	—	6 900 000
Bulgarija	400 000	—	400 000
Čekija	3 400 000	—	3 400 000
Danija	3 500 000	—	3 500 000
Vokietija	28 700 000	—	28 700 000
Estija	—	—	—
Airija	p. m.	—	p. m.
Graikija	1 400 000	—	1 400 000
Ispanija	6 500 000	—	6 500 000
Prancūzija	32 700 000	—	32 700 000
Italija	4 700 000	—	4 700 000
Kipras	—	—	—
Latvija	p. m.	—	p. m.
Lietuva	900 000	—	900 000
Liuksemburgas	—	—	—
Vengrija	2 900 000	—	2 900 000
Malta	—	—	—
Nyderlandai	7 300 000	—	7 300 000
Austrija	3 200 000	—	3 200 000
Lenkija	14 000 000	—	14 000 000
Portugalija	200 000	—	200 000
Rumunija	1 100 000	—	1 100 000
Slovėnija	p. m.	—	p. m.
Slovakija	1 500 000	—	1 500 000
Suomija	800 000	—	800 000
Švedija	2 800 000	—	2 800 000
Jungtinė Karalystė	9 700 000	—	9 700 000
1 1 7 straipsnis. Iš viso	1 32 600 000	—	1 32 600 000

11 SKYRIUS — RINKLIAVOS IR KITI MOKESČIAI, NUMATYTI PAGAL BENDRO CUKRAUS RINKŲ ORGANIZAVIMO NUOSTATAS (SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS) (tęsinys)

118

Vienkartinis mokestis už papildomą cukraus kvotą ir papildomą izogliukozės kvotą

2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
p.m.	—	p.m.

Paaiškinimai

Už papildomas cukraus arba izogliukozės kvotas, paskirtas įmonėms pagal Tarybos Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 58 straipsnį, imamas vienkartinis mokestis.

Duomenys pateikiami be surinkimo išlaidų.

Teisinis pagrindas

2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo (OL L 58, 2006 2 28, p. 1), ypač jo 8 straipsnis ir 9 straipsnio 2–3 dalys.

2006 m. birželio 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 952/2006 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 taikymo taisyklių, susijusių su cukraus vidaus rinkos valdymu ir kvotų sistema (OL L 178, 2006 7 1, p. 39).

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies a punktas.

2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1234/2007, nustatantis bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečiai tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) (OL L 299, 2007 11 16, p. 1).

Valstybė narė	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
Belgija	p. m.	—	p. m.
Bulgarija	p. m.	—	p. m.
Čekija	p. m.	—	p. m.
Danija	p. m.	—	p. m.
Vokietija	p. m.	—	p. m.
Estija	—	—	—
Airija	p. m.	—	p. m.
Graikija	p. m.	—	p. m.
Ispanija	p. m.	—	p. m.
Prancūzija	p. m.	—	p. m.
Italija	p. m.	—	p. m.
Kipras	—	—	—
Latvija	p. m.	—	p. m.
Lietuva	p. m.	—	p. m.
Liuksemburgas	—	—	—
Vengrija	p. m.	—	p. m.
Malta	—	—	—
Nyderlandai	p. m.	—	p. m.
Austrija	p. m.	—	p. m.
Lenkija	p. m.	—	p. m.
Portugalija	p. m.	—	p. m.
Rumunija	p. m.	—	p. m.
Slovėnija	p. m.	—	p. m.
Slovakija	p. m.	—	p. m.
Suomija	p. m.	—	p. m.
Švedija	p. m.	—	p. m.
Jungtinė Karalystė	p. m.	—	p. m.
118 straipsnis. Iš viso	p.m.	—	p. m.

11 SKYRIUS — RINKLIAVOS IR KITI MOKESČIAI, NUMATYTI PAGAL BENDRO CUKRAUS RINKŲ ORGANIZAVIMO NUOSTATAS (SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS) (tęsinys)

119

Pertekliaus mokestis

2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
p.m.	—	p.m.

Paaškinimai

Pertekliaus mokestį valstybės narės renka iš jų teritorijoje esančių įmonių, vadovaudamosi Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 64 straipsniu.

Duomenys pateikiami be surinkimo išlaidų.

Teisinis pagrindas

2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo (OL L 58, 2006 2 28, p. 1), ypač jo 15 straipsnis.

2006 m. birželio 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 967/2006, nustatantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 išsamias nekvotinės gamybos cukraus sektoriuje įgyvendinimo taisykles (OL L 176, 2006 6 30, p. 22).

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies a punktas.

2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1234/2007, nustatantis bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) (OL L 299, 2007 11 16, p. 1).

Valstybė narė	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
Belgija	p. m.	—	p. m.
Bulgarija	p. m.	—	p. m.
Čekija	p. m.	—	p. m.
Danija	p. m.	—	p. m.
Vokietija	p. m.	—	p. m.
Estija	—	—	—
Airija	p. m.	—	p. m.
Graikija	p. m.	—	p. m.
Ispanija	p. m.	—	p. m.
Prancūzija	p. m.	—	p. m.
Italija	p. m.	—	p. m.
Kipras	—	—	—
Latvija	p. m.	—	p. m.
Lietuva	p. m.	—	p. m.
Liuksemburgas	—	—	—
Vengrija	p. m.	—	p. m.
Malta	—	—	—
Nyderlandai	p. m.	—	p. m.
Austrija	p. m.	—	p. m.
Lenkija	p. m.	—	p. m.
Portugalija	p. m.	—	p. m.
Rumunija	p. m.	—	p. m.
Slovėnija	p. m.	—	p. m.
Slovakija	p. m.	—	p. m.
Suomija	p. m.	—	p. m.
Švedija	p. m.	—	p. m.
Jungtinė Karalystė	p. m.	—	p. m.
119 straipsnis. Iš viso	p. m.	—	p. m.

1 2 SKYRIUS — MUITŲ MOKESČIAI IR KITI MOKESČIAI, NURODYTI SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTE

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
1 2	MUITŲ MOKESČIAI IR KITI MOKESČIAI, NURODYTI SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTE			
1 2 0	<i>Muitų mokesčiai ir kiti mokesčiai, nurodyti Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punkte</i>	17 655 800 000	1 403 500 000	19 059 300 000
	1 2 0 straipsnis – Tarpinė suma	17 655 800 000	1 403 500 000	19 059 300 000
	1 2 skyrius – Iš viso	17 655 800 000	1 403 500 000	19 059 300 000

1 2 0 *Muitų mokesčiai ir kiti mokesčiai, nurodyti Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punkte*

2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
17 655 800 000	1 403 500 000	19 059 300 000

Paaiškinimai

2009 m. naujas ankstesnio 1 2 0 straipsnio turinys (ankstesniuose 1 0 0 ir 1 2 0 straipsniuose nurodytų mokesčių sujungimas). Muito mokesčių kaip nuosavųjų išteklių panaudojimas bendrųjų išlaidų finansavimui yra logiška laisvo prekių judėjimo Bendrijoje seka.

Duomenys pateikiami be surinkimo išlaidų.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavųjų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies a punktas.

1 2 SKYRIUS — MUITŲ MOKESČIAI IR KITI MOKESČIAI, NURODYTI SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTE (tęsinys)

1 2 0 (tęsinys)

Valstybė narė	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
Belgija	1 966 300 000	17 000 000	1 983 300 000
Bulgarija	68 200 000	16 900 000	85 100 000
Čekija	239 700 000	3 900 000	243 600 000
Danija	330 200 000	34 600 000	364 800 000
Vokietija	3 382 900 000	171 800 000	3 554 700 000
Estija	27 400 000	900 000	28 300 000
Airija	258 700 000	700 000	259 400 000
Graikija	259 700 000	8 300 000	268 000 000
Ispanija	1 402 000 000	37 700 000	1 439 700 000
Prancūzija	1 311 300 000	113 100 000	1 424 400 000
Italija	1 759 100 000	150 700 000	1 909 800 000
Kipras	41 700 000	4 100 000	45 800 000
Latvija	31 900 000	1 500 000	33 400 000
Lietuva	49 900 000	3 000 000	52 900 000
Liuksemburgas	22 000 000	700 000	22 700 000
Vengrija	130 700 000	5 100 000	135 800 000
Malta	8 400 000	1 500 000	9 900 000
Nyderlandai	1 859 500 000	249 200 000	2 108 700 000
Austrija	239 700 000	2 600 000	242 300 000
Lenkija	420 700 000	41 300 000	462 000 000
Portugalija	139 000 000	21 300 000	160 300 000
Rumunija	209 300 000	35 100 000	244 400 000
Slovėnija	106 100 000	500 000	106 600 000
Slovakija	114 600 000	1 300 000	115 900 000
Suomija	158 300 000	8 400 000	166 700 000
Švedija	470 900 000	22 400 000	493 300 000
Jungtinė Karalystė	2 647 600 000	449 900 000	3 097 500 000
<i>1 2 0 straipsnis. Iš viso</i>	17 655 800 000	1 403 500 000	19 059 300 000

13 SKYRIUS — NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI IŠ PRIDĖTINĖS VERTĖS MOKESČIO PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES B PUNKTĄ

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
13	NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI IŠ PRIDĖTINĖS VERTĖS MOKESČIO PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES B PUNKTĄ			
130	Nuosavieji ištekliai iš pridėtinės vertės mokesčio pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą	19 616 117 308	– 4 313 990 408	15 302 126 900
	130 straipsnis – Tarpinė suma	19 616 117 308	– 4 313 990 408	15 302 126 900
	13 skyrius – Iš viso	19 616 117 308	– 4 313 990 408	15 302 126 900

130 Nuosavieji ištekliai iš pridėtinės vertės mokesčio pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą

2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
19 616 117 308	– 4 313 990 408	15 302 126 900

Paaiškinimai

Visoms valstybėms narėms taikomas vienodas tarifas suderintoms PVM apskaičiavimo bazėms, nustatytoms pagal Bendrijos taisykles, yra 0,30 %. Apskaičiavimo bazė, į kurią reikia atsižvelgti minėtuojų tikslu, neviršija 50 % kiekvienos valstybės narės BNP. Tik 2007–2013 m. laikotarpiu Austrijai nustatomas 0,225 %, Vokietijai – 0,15 %, o Nyderlandams ir Švedijai – 0,10 % PVM pagrįstų išteklių pareikalavimo tarifas.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies b punktas ir 2 straipsnio 4 dalis.

13 SKYRIUS — NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI IŠ PRIDĖTINĖS VERTĖS MOKESČIO PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES B PUNKTĄ (tęsinys)

130 (tęsinys)

Valstybė narė	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
Belgija	503 752 559	– 42 662 159	461 090 400
Bulgarija	60 001 063	– 5 081 413	54 919 650
Čekija	245 526 145	– 20 793 295	224 732 850
Danija	343 931 192	– 29 127 092	314 804 100
Vokietija	3 614 399 571	– 1 960 249 221	1 654 150 350
Estija	29 358 373	– 2 486 323	26 872 050
Airija	279 021 635	– 23 629 985	255 391 650
Graikija	416 415 058	– 35 265 658	381 149 400
Ispanija	1 814 349 321	– 153 654 921	1 660 694 400
Prancūzija	3 215 679 805	– 272 331 805	2 943 348 000
Italija	2 184 628 599	– 185 013 399	1 999 615 200
Kipras	28 375 593	– 2 403 093	25 972 500
Latvija	41 314 306	– 3 498 856	37 815 450
Lietuva	55 904 916	– 4 734 516	51 170 400
Liuksemburgas	51 258 300	– 4 341 000	46 917 300
Vengrija	154 327 498	– 13 069 798	141 257 700
Malta	9 476 940	– 802 590	8 674 350
Nyderlandai	980 578 541	– 681 400 341	299 178 200
Austrija	422 395 319	– 132 427 919	289 967 400
Lenkija	620 346 501	– 52 536 351	567 810 150
Portugalija	272 406 344	– 23 069 744	249 336 600
Rumunija	197 712 411	– 16 744 011	180 968 400
Slovėnija	62 118 540	– 5 260 740	56 857 800
Slovakija	89 183 103	– 7 552 803	81 630 300
Suomija	274 035 299	– 23 207 699	250 827 600
Švedija	497 476 661	– 345 694 661	151 782 000
Jungtinė Karalystė	3 152 143 715	– 266 951 015	2 885 192 700
<i>130 straipsnis. Iš viso</i>	19 616 117 308	– 4 313 990 408	15 302 126 900

1 4 SKYRIUS — NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI, PAGRĮSTI BENDROSIOMIS NACIONALINĖMIS PAJAMOMIS, PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES C PUNKTĄ

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
1 4	NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI, PAGRĮSTI BENDROSIOMIS NACIONALINĖMIS PAJAMOMIS, PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES C PUNKTĄ			
1 4 0	Nuosavieji ištekliai, pagrįsti bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis, pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą			
		75 914 122 532	4 313 990 408	80 228 112 940
	1 4 0 straipsnis – Tarpinė suma	75 914 122 532	4 313 990 408	80 228 112 940
	1 4 skyrius – Iš viso	75 914 122 532	4 313 990 408	80 228 112 940

1 4 0 Nuosavieji ištekliai, pagrįsti bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis, pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą

2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
75 914 122 532	4 313 990 408	80 228 112 940

Paaiškinimai

Šiais finansiniais metais valstybių narių bendrosioms nacionalinėms pajamoms taikytinas 0,6179 % tarifas.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies c punktas.

1 4 SKYRIUS — NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI, PAGRĮSTI BENDROSIOMIS NACIONALINĖMIS PAJAMOMIS, PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES C PUNKTĄ (tęsinys)

1 4 0 (tęsinys)

Valstybė narė	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
Belgija	2 098 900 276	119 274 720	2 218 174 996
Bulgarija	214 061 267	12 164 512	226 225 779
Čekija	875 945 106	49 777 547	925 722 653
Danija	1 453 356 448	82 590 242	1 535 946 690
Vokietija	15 073 767 623	856 600 679	15 930 368 302
Estija	104 739 653	5 952 066	110 691 719
Airija	995 444 440	56 568 365	1 052 012 805
Graikija	1 485 612 591	84 423 271	1 570 035 862
Ispanija	6 472 917 211	367 838 049	6 840 755 260
Prancūzija	11 837 434 721	672 688 798	12 510 123 519
Italija	9 412 566 207	534 890 202	9 947 456 409
Kipras	101 233 461	5 752 819	106 986 280
Latvija	147 393 932	8 375 991	155 769 923
Lietuva	199 914 892	11 360 613	211 275 505
Liuksemburgas	182 870 370	10 392 019	193 262 389
Vengrija	613 464 252	34 861 483	648 325 735
Malta	33 810 164	1 921 338	35 731 502
Nyderlandai	3 561 544 595	202 392 765	3 763 937 360
Austrija	1 704 596 676	96 867 532	1 801 464 208
Lenkija	2 213 163 417	125 767 979	2 338 931 396
Portugalija	971 843 567	55 227 192	1 027 070 759
Rumunija	842 088 170	47 853 550	889 941 720
Slovėnija	221 615 628	12 593 805	234 209 433
Slovakija	385 343 139	21 897 989	407 241 128
Suomija	1 161 297 766	65 993 352	1 227 291 118
Švedija	2 107 259 126	119 749 730	2 227 008 856
Jungtinė Karalystė	11 441 937 834	650 213 800	12 092 151 634
1 4 0 straipsnis. Iš viso	75 914 122 532	4 313 990 408	80 228 112 940

1 5 SKYRIUS — BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
1 5 1 5 0	BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJA			
	<i>Jungtinei Karalystei suteikiama biudžeto disbalanso korekcija pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 4 ir 5 straipsnius</i>	0	0	0
	<i>1 5 0 straipsnis – Tarpinė suma</i>	0	0	0
	1 5 skyrius – Iš viso	0	0	0

1 5 0 Jungtinei Karalystei suteikiama biudžeto disbalanso korekcija pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 4 ir 5 straipsnius

2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
0	0	0

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 4 ir 5 straipsniai.

1 5 SKYRIUS — BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJA (tęsinys)**1 5 0** (tęsinys)

Valstybė narė	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
Belgija	286 341 385	3 411 520	289 752 905
Bulgarija	29 203 198	347 932	29 551 130
Čekija	119 500 358	1 423 748	120 924 106
Danija	198 273 402	2 362 263	200 635 665
Vokietija	367 061 537	4 373 236	371 434 773
Estija	14 289 053	170 242	14 459 295
Airija	135 802 993	1 617 980	137 420 973
Graikija	202 673 930	2 414 691	205 088 621
Ispanija	883 064 383	10 520 980	893 585 363
Prancūzija	1 614 915 911	19 240 383	1 634 156 294
Italija	1 284 104 478	15 299 039	1 299 403 517
Kipras	13 810 723	164 543	13 975 266
Latvija	20 108 141	239 572	20 347 713
Lietuva	27 273 286	324 938	27 598 224
Liuksemburgas	24 947 996	297 234	25 245 230
Vengrija	83 691 543	997 116	84 688 659
Malta	4 612 534	54 955	4 667 489
Nyderlandai	86 727 225	1 033 283	87 760 508
Austrija	41 508 659	494 541	42 003 200
Lenkija	301 929 675	3 597 241	305 526 916
Portugalija	132 583 256	1 579 620	134 162 876
Rumunija	114 881 443	1 368 717	116 250 160
Slovėnija	30 233 797	360 211	30 594 008
Slovakija	52 570 238	626 331	53 196 569
Suomija	158 429 447	1 887 556	160 317 003
Švedija	51 313 898	611 363	51 925 261
Jungtinė Karalystė	– 6 279 852 489	– 74 819 235	– 6 354 671 724
<i>1 5 0 straipsnis. Iš viso</i>	0	0	0

1 6 SKYRIUS — BENDRAS NYDERLANDŲ IR ŠVEDIJOS METINĖS BNP PAGRĮSTOS ĮMOKOS SUMAŽINIMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
1 6	BENDRAS NYDERLANDŲ IR ŠVEDIJOS METINĖS BNP PAGRĮSTOS ĮMOKOS SUMAŽINIMAS			
1 6 0	Bendras Nyderlandų ir Švedijos metinės BNP pagrįstos įmokos sumažinimas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 5 dalį		0	0
	1 6 0 straipsnis – Tarpinė suma		0	0
	1 6 skyrius – Iš viso		0	0

Paaiškinimai

Naujas skyrius.

1 6 0 Bendras Nyderlandų ir Švedijos metinės BNP pagrįstos įmokos sumažinimas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 5 dalį

2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
	0	0

Paaiškinimai

Naujas straipsnis.

Tik 2007–2013 m. laikotarpiu Nyderlandams taikomas bendras metinės BNP įmokos sumažinimas 605 mln. EUR suma, Švedijai – 150 mln. EUR suma, apskaičiuotas pagal 2004 m. kainas. Minėtosios sumos patikslintos pagal esamas kainas.

Teisinis pagrindas

2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinantis Sprendimą 2000/597/EB, Euratomas dėl Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1), ypač jo 10 straipsnio 9 dalis.

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 5 dalis.

1 6 SKYRIUS — BENDRAS NYDERLANDŲ IR ŠVEDIJOS METINĖS BNP PAGRĮSTOS ĮMOKOS SUMAŽINIMAS (tęsinys)

1 6 0 (tęsinys)

Valstybė narė	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
Belgija		22 973 604	22 973 604
Bulgarija		2 343 017	2 343 017
Čekija		9 587 695	9 587 695
Danija		15 907 776	15 907 776
Vokietija		164 990 577	164 990 577
Estija		1 146 432	1 146 432
Airija		10 895 680	10 895 680
Graikija		16 260 837	16 260 837
Ispanija		70 849 596	70 849 596
Prancūzija		129 567 155	129 567 155
Italija		103 025 652	103 025 652
Kipras		1 108 055	1 108 055
Latvija		1 613 307	1 613 307
Lietuva		2 188 177	2 188 177
Liuksemburgas		2 001 616	2 001 616
Vengrija		6 714 700	6 714 700
Malta		370 071	370 071
Nyderlandai		– 626 854 574	– 626 854 574
Austrija		18 657 737	18 657 737
Lenkija		24 224 276	24 224 276
Portugalija		10 637 356	10 637 356
Rumunija		9 217 113	9 217 113
Slovėnija		2 425 703	2 425 703
Slovakija		4 217 790	4 217 790
Suomija		12 711 035	12 711 035
Švedija		– 142 018 610	– 142 018 610
Jungtinė Karalystė		125 238 227	125 238 227
<i>1 6 0 straipsnis. Iš viso</i>		0	0

3 ANTRAŠTINĖ DALIS
PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
3 0	PERTEKLIUS, TURIMAS IŠ PRAĖJUSIŲ FINANSINIŲ METŲ	p.m.	—	p.m.
3 1	ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ PVM LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI, ATSIRANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 4, 5 IR 8 DALIŲ NUOSTATAS	p.m.	—	p.m.
3 2	ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ IR (ARBA) BENDROJO VIDAUS PRODUKTO LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI, ATSIRANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 6–8 DALIŲ NUOSTATAS	p.m.	—	p.m.
3 4	PATIKSLINIMAS, SUSIJĘS SU KAI KURIŲ VALSTYBIŲ NARIŲ NEDALYVAVIMU KAI KURIOSE LAISVĖS, SAUGUMO IR TEISINGUMO POLITIKOS SRITYSE	p.m.	—	p.m.
3 5	GALUTINĖ SUMA, APSKAIČIAVUS JUNGTINEI KARALYSTEI PALANKIOS BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJOS FINANSAVIMĄ	p.m.	—	p.m.
3 6	TARPINĖS SUMOS, APSKAIČIAVUS JUNGTINEI KARALYSTEI PALANKIOS BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJOS FINANSAVIMĄ	p.m.	—	p.m.
3 7	PATIKSLINIMAS, SUSIJĘS SU SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS DĖL NUOSAVŲ IŠTEKLIŲ ĮGYVENDINIMU		0	0
3 antraštinė dalis – Iš viso		p.m.	0	p.m.

3 ANTRAŠTINĖ DALIS

PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI

3 0 SKYRIUS — PERTEKLIUS, TURIMAS IŠ PRAĖJUSIŲ FINANSINIŲ METŲ

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
3 0	PERTEKLIUS, TURIMAS IŠ PRAĖJUSIŲ FINANSINIŲ METŲ			
3 0 0	<i>Perteklius iš praėjusių finansinių metų</i>	p.m.		p.m.
	3 0 0 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.		p.m.
3 0 2	<i>Nuosavųjų išteklių perteklius, susidaręs dėl grąžinto Išorės veiksmų garantinio fondo pertekliaus</i>	p.m.		p.m.
	3 0 2 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.		p.m.
	3 0 skyrius – Iš viso	p.m.		p.m.

3 0 0 *Perteklius iš praėjusių finansinių metų*

2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
p.m.	—	p.m.

Paaiškinimai

Finansinio reglamento 15 straipsnyje nurodoma, kad kiekvienų finansinių metų likutis, tiek perviršis, tiek deficitas, yra įrašomas kaip įplaukos ar išlaidos į ankstesnių finansinių metų biudžetą.

Apskaičiuota tokių įplaukų ar išlaidų suma biudžeto sudarymo metu įrašoma į biudžetą ir, jei reikia, į taisomąjį raštą, pateiktą pagal Finansinio reglamento 34 straipsnį. Jie yra sudaromi pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 15 straipsnyje numatytus principus.

Po kiekvienų finansinių metų sąskaitų uždarymo visi vertinimo neatitikimai įrašomi į sekančių finansinių metų biudžetą, naudojant taisomąjį biudžetą.

Deficitas yra įrašytas į III skirsnio „Komisija“ išlaidų suvestinės 27 02 01 straipsnį.

Teisinis pagrindas

2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinantis Sprendimą 2000/597/EB, Euratomas dėl Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1), ypač jo 15 straipsnis.

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 7 straipsnis.

3 0 SKYRIUS — PERTEKLIUS, TURIMAS IŠ PRAĖJUSIŲ FINANSINIŲ METŲ (tęsinys)**3 0 2 Nuosavųjų išteklių perteklius, susidaręs dėl grąžinto Išorės veiksmų garantinio fondo pertekliaus**

2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
p.m.	—	p.m.

Paaiškinimai

Šis straipsnis skirtas pertekliui nuo numatytos Garantijų fondo sumos pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2728/94 3 straipsnį įrašyti.

Teisinis pagrindas

1994 m. spalio 31 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2728/94, įsteigiantis Išorės veiksmų garantijų fondą (OL L 293, 1994 11 12, p. 1).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1), ypač jo 4 straipsnio 3 dalis.

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17).

3 1 SKYRIUS — ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ PVM LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI, ATSIKANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 4, 5 IR 8 DALIŲ NUOSTATAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
3 1	ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ PVM LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI, ATSIKANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 4, 5 IR 8 DALIŲ NUOSTATAS			
3 1 0	Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 4, 5 ir 8 dalies taikymas 1989 ir vėlesniems finansiniams metams			
3 1 0 3	Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 4, 5 ir 8 dalies taikymas 1989 ir vėlesniems metams	p.m.	—	p.m.
	3 1 0 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.	—	p.m.
	3 1 skyrius – Iš viso	p.m.	—	p.m.

3 1 0 Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 4, 5 ir 8 dalies taikymas 1989 ir vėlesniems finansiniams metams

3 1 0 3 Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 4, 5 ir 8 dalies taikymas 1989 ir vėlesniems metams

2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
p.m.	—	p.m.

Teisinis pagrindas

2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinantis Sprendimą 2000/597/EB, Euratomas dėl Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1), ypač jo 10 straipsnio 4, 5 ir 8 dalys.

3 1 SKYRIUS — ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ PVM LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI, ATSIKANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 4, 5 IR 8 DALIŲ NUOSTATAS *(tęsinys)*

3 1 0 *(tęsinys)*

3 1 0 3 *(tęsinys)*

Valstybė narė	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
Belgija	p. m.	—	p. m.
Bulgarija	p. m.	—	p. m.
Čekija	p. m.	—	p. m.
Danija	p. m.	—	p. m.
Vokietija	p. m.	—	p. m.
Estija	p. m.	—	p. m.
Airija	p. m.	—	p. m.
Graikija	p. m.	—	p. m.
Ispanija	p. m.	—	p. m.
Prancūzija	p. m.	—	p. m.
Italija	p. m.	—	p. m.
Kipras	p. m.	—	p. m.
Latvija	p. m.	—	p. m.
Lietuva	p. m.	—	p. m.
Liuksemburgas	p. m.	—	p. m.
Vengrija	p. m.	—	p. m.
Malta	p. m.	—	p. m.
Nyderlandai	p. m.	—	p. m.
Austrija	p. m.	—	p. m.
Lenkija	p. m.	—	p. m.
Portugalija	p. m.	—	p. m.
Rumunija	p. m.	—	p. m.
Slovėnija	p. m.	—	p. m.
Slovakija	p. m.	—	p. m.
Suomija	p. m.	—	p. m.
Švedija	p. m.	—	p. m.
Jungtinė Karalystė	p. m.	—	p. m.
3 1 0 3 punktas. Iš viso	p. m.	—	p. m.

3 2 SKYRIUS — ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ IR (ARBA) BENDROJO VIDAUS PRODUKTO LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI, ATSIKANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 6–8 DALIŲ NUOSTATAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
3 2	ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ IR (ARBA) BENDROJO VIDAUS PRODUKTO LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI, ATSIKANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 6–8 DALIŲ NUOSTATAS			
3 2 0	Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 6–8 dalių taikymas 1995 ir vėlesniems finansiniams metams			
3 2 0 3	Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 6–8 dalių taikymas 1995 ir vėlesniems finansiniams metams	p.m.	—	p.m.
	3 2 0 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.	—	p.m.
	3 2 skyrius – Iš viso	p.m.	—	p.m.

3 2 0 Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 6–8 dalių taikymas 1995 ir vėlesniems finansiniams metams

3 2 0 3 Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 6–8 dalių taikymas 1995 ir vėlesniems finansiniams metams

2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
p.m.	—	p.m.

Teisinis pagrindas

2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinantis Sprendimą 2000/597/EB, Euratomas dėl Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1), ypač jo 10 straipsnio 6–8 dalys.

3 2 SKYRIUS — ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ IR (ARBA) BENDROJO VIDAUS PRODUKTO LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI, ATSIKANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 6–8 DALIŲ NUOSTATAS (tęsinys)

3 2 0 (tęsinys)

3 2 0 3 (tęsinys)

Valstybė narė	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
Belgija	p. m.	—	p. m.
Bulgarija	p. m.	—	p. m.
Čekija	p. m.	—	p. m.
Danija	p. m.	—	p. m.
Vokietija	p. m.	—	p. m.
Estija	p. m.	—	p. m.
Airija	p. m.	—	p. m.
Graikija	p. m.	—	p. m.
Ispanija	p. m.	—	p. m.
Prancūzija	p. m.	—	p. m.
Italija	p. m.	—	p. m.
Kipras	p. m.	—	p. m.
Latvija	p. m.	—	p. m.
Lietuva	p. m.	—	p. m.
Liuksemburgas	p. m.	—	p. m.
Vengrija	p. m.	—	p. m.
Malta	p. m.	—	p. m.
Nyderlandai	p. m.	—	p. m.
Austrija	p. m.	—	p. m.
Lenkija	p. m.	—	p. m.
Portugalija	p. m.	—	p. m.
Rumunija	p. m.	—	p. m.
Slovėnija	p. m.	—	p. m.
Slovakija	p. m.	—	p. m.
Suomija	p. m.	—	p. m.
Švedija	p. m.	—	p. m.
Jungtinė Karalystė	p. m.	—	p. m.
3 2 0 3 punktas. Iš viso	p. m.	—	p. m.

3 7 SKYRIUS — PATIKSLINIMAS, SUSIJĘS SU SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS DĖL NUOSAVŲ IŠTEKLIŲ ĮGYVENDINIMU

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
3 7	PATIKSLINIMAS, SUSIJĘS SU SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS DĖL NUOSAVŲ IŠTEKLIŲ ĮGYVENDINIMU			
3 7 0	Patikslinimas, susijęs su Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas dėl nuosavų išteklių įgyvendinimu 2007–2008 m.			0
	3 7 0 straipsnis – Tarpinė suma			0
	3 7 skyrius – Iš viso			0

Paaiškinimai

Naujas skyrius.

3 7 0 Patikslinimas, susijęs su Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas dėl nuosavų išteklių įgyvendinimu 2007–2008 m.

2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
0		0

Paaiškinimai

Naujas straipsnis.

Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas dėl nuosavų išteklių įgyvendinimo atgaline data 2007–2008 m. apskaičiavimo rezultatas.

Teisinis pagrindas

2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinantis Sprendimą 2000/597/EB, Euratomas dėl Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1).

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 11 straipsnis.

3 7 SKYRIUS — PATIKSLINIMAS, SUSIJĘS SU SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS DĖL NUOSAVŲ IŠTEKLIŲ ĮGYVENDINIMU
(tęsinys)

3 7 0 (tęsinys)

Valstybė narė	2009 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
Belgija		204 589 861	204 589 861
Bulgarija		17 366 133	17 366 133
Čekija		71 314 837	71 314 837
Danija		143 571 167	143 571 167
Vokietija		– 1 736 354 527	– 1 736 354 527
Estija		8 734 505	8 734 505
Airija		91 629 026	91 629 026
Graikija		126 166 977	126 166 977
Ispanija		592 534 409	592 534 409
Prancūzija		1 096 152 291	1 096 152 291
Italija		949 414 872	949 414 872
Kipras		8 882 419	8 882 419
Latvija		11 893 607	11 893 607
Lietuva		16 715 516	16 715 516
Liuksemburgas		16 872 718	16 872 718
Vengrija		57 520 700	57 520 700
Malta		3 006 056	3 006 056
Nyderlandai		– 2 108 712 670	– 2 108 712 670
Austrija		– 30 989 269	– 30 989 269
Lenkija		177 873 305	177 873 305
Portugalija		89 132 398	89 132 398
Rumunija		72 969 422	72 969 422
Slovėnija		19 006 610	19 006 610
Slovakija		32 789 749	32 789 749
Suomija		110 353 342	110 353 342
Švedija		– 707 893 691	– 707 893 691
Jungtinė Karalystė		665 460 237	665 460 237
3 7 0 straipsnis. Iš viso		0	0

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2009 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto galutinio patvirtinimo klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 69, 2009 m. kovo 13 d.)

I/159 puslapis, lentelė pakeičiama tokia lentele:

Pareigų grupė ir lygis	Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas			
	2009 m.		2008 m.	
	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės
Nepriskirta jokiai kategorijai	—	1	—	1
AD 16	—	—	—	—
AD 15	5	—	5	—
AD 14	21	1	21	1
AD 13	11	—	7	—
AD 12	57	3	51	3
AD 11	36	—	43	—
AD 10	29	—	35	—
AD 9	21	3	15	3
AD 8	9	3	12	3
AD 7	14	—	14	—
AD 6	53	1	73	1
AD 5	63	1	40	1
Iš viso AD	319	13	316	13
AST 11	3	—	2	—
AST 10	7	—	8	—
AST 9	16	—	18	—
AST 8	13	2	7	2
AST 7	29	4	27	1
AST 6	71	2	77	2
AST 5	46	7	50	10
AST 4	43	1	45	1
AST 3	59	—	56	—
AST 2	6	—	33	—
AST 1	61	2	31	1
Iš viso AST	354	18	354	17
Bendras skaičius	673	31	670	30

2009 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 000 EUR per metus (*)
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per mėnesį (*)
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	700 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	70 EUR per mėnesį
ES oficialusis leidinys, C serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	40 EUR per mėnesį
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	500 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	360 EUR per metus (30 EUR per mėnesį)
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

(*) Egzempliorių kainos: iki 32 puslapių: 6 EUR,
33–64 puslapiai: 12 EUR,
daugiau nei 64 puslapiai: kaina nustatoma kiekvienu atveju.

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Oficialiųjų leidinių biuro leidžiamų mokamų leidinių galima įsigyti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>

